

تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة
على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بـ MIN Tungkop)

رسالة

إعداد

محرمة

رقم القيد. ١٤٠٢٠٢٠٤٥

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و تأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشية

٢٠١٩ م / ١٤٣٨ هـ

رسالة

تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على
مهارة الكلام

"دراسة تجريبية بـ MIN Tungkop"

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

محرمة

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٤٥

طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين

AR - RANIRY

الموافقة

المشرفة الثانية،

فطراني، الماجستير

المشرف الأول،

الدكتور حلمي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٣١ يناير ٢٠١٩م

٢٥ جمادى الأولى ١٤٤٠هـ

بندا أتشيه

إعداد

محرمة

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٤٥

لجنة المناقشة :

السكرتيرة

نور الأنفلا، S.Pd

العضو

الدكتور اندوس سلهيمي، الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الباندا آتشيه الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الدكتور مسلم رزالي، الماجستير

رقم الوظيف : ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

الرئيس

الدكتور حلمي، الماجستير

العضو

سلمي حياتي، الماجستير



إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

: محرمة

الاسم الكامل

: جورع توعوة، ٠١ يناير ١٩٩٧

مكان الميلاد وتاريخه

: ١٤٠٢٠٢٠٤٥

رقم القيد

: تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل

قسم

المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألّفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشي، وليس فيما التآليف والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشي، ١٠ يناير ٢٠١٩

صاحبة القرار

جامعة الرانيري

MINISTERAI
KEMPEL



AR - RANIRY

1AFF467811273

6000
ENAM RIBURUPIAH

محرمة

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٤٥

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ
وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ.

(سورة المجادلة : 11)

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ
(الزمر : 9)

صدق الله العظيم

بالعلم يعرف العمل الذي يحبه الله والعمل الذي لا يحبه الله
(شيخ عبد الله الهروري)

إهداء

١ إلى أبي المكرم عمر وأمي المكرمة يسنيدار اللذين ربياني صغيرة حفظهما الله

وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة وإلى إخواني المحبوبين وجميع أسرة

المكرمين.

٢ وإلى المعلمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ، الذين أرشدوني إرشادا

صحيحا لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.

٣ وإلى المعلمين في مدرسة MIN Tungkop والطالبات في الفصل الثاني (٢) أقول

شكرا جزيلا لهم على مساعدتهم في نيل البيانات لهذه الرسالة.

٤ وإلى أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، خاصة قسم تعليم اللغة

العربية أقول شكرا جزيلا لهم على مساعدتهم لي في إنجاز هذا البحث العلمي،

جزاهم الله خيرا.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي علم القرآن وخلق الإنسان وعلمه البيان ونزل القرآن الكريم
بلسان عربي مبين، والصلاة والسلام على سيد الآنام محمد صلى الله عليه وسلم وعلى
آله وأصحابه ذوى الكرام.

قد انتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من تأليف هذه الرسالة التي قدمتها لكلية
التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية
المقررة على الطلبة للحصول على شهادة الجامعة الأولى (S. Pd) في علوم التربية.

وقد اختارت الباحثة " تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية
قدرة الطلبة على مهارة الكلام " دراسة تجريبية بـ MIN Tungkop " موضوعا لهذه
الرسالة عسى أن تكون نافعة للباحثة خاصة للقارئ عامة.

وفي هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة الشكر للمشرفين الفاضلين هما الفضيل
الأستاذ الدكتور حلمي الماجستير، والفضيلة الأستاذة فطراي الماجستير، الذان قد بذلا
جهودهما وأوقاتهما لإشرافها على إعداد هذه الرسالة إشرافا كاملا من بدايتها إلى نهايتها،
لعل الله أن يباركهما ويجزيهما جزءا حسنا.

وتقدم الباحثة الشكر لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة
العربية وجميع المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيرى. ولا تنسى أيضا أن تقدم الشكر لناظر المدرسة والمعلمين وجميع طالباتها بالمدرسة
MIN Tungkop. ولجميع الزملاء والزميلات الذين قد ساعدوها على إعداد هذه الرسالة
جزاهم الله على إحسانهم.

وتقدم الباحثة شكرا عميقا عظيمًا لوالديها المحبوبين اللذين قد ربيها تربية حسنة، "ربي اغفر لي ولوالدي وارحمهما كما ربياني صغيرا واجعلنا من عبادك الصالحين.

وأخيرا نرجو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لها نفسها وللقارئ وتُسأل الله أن يهدينا إلى سبيل الحق. وعسى أن يعطينا خير الجزاء على ما فعلنا من الصالحات والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ٢٠ يناير ٢٠١٩



مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمدرسة MIN Tungkop

الإسم الكامل : محرمة

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٤٥

تعتمد الباحثة على الملاحظة بمدرسة MIN Tungkop وهي إحدى المدارس التي يتعلم فيها الطلبة المواد الكثيرة، احداها اللغة العربية. هم يفهمون اللغة العربية ولم يتكلموا بفصيح، لأن المدرس لم يستعملوا طريقة مناسبة في تعليم مهارة الكلام وعدم دوافع الطلبة لتعلم اللغة العربية، وبذلك قدرة الطلبة في الكلام ضعيفة. ومن المحاولة لمعالجة هذه المشكلة بتطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وتهدف الباحثة في هذه الرسالة هي لمعرفة فعالية طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام ولمعرفة استجابة الطلبة في التعلم باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام. وأما منهج البحث فهي البحث التجريبي بالتصميمات التمهيدية (Pre-Experiment). وجمع البيانات استعملت الباحثة الاختبارات والإستبانة. واجتمع في هذا البحث جميع الطلبة في المدرسة بـ MIN Tungkop. وأما العينة هو الطلبة في الفصل الخامس (٢) وعددهم ٢٥ طالبا. وأما نتائج البحث من هذا البحث فهي أن نتيجة اختبار - ت (ت-الحساب (t_0) : ٤,٢٥) أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول مستوى الدلالة ٥% : $(t_{t.ts.5\%})$: ٢,٠٦ ومستوى الدلالة ١% : $(t_{t.ts.1\%})$: ٢,٧٩). أنّ استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فعالية لترقية مهارة الكلام عند الطلبة بـ MIN Tungkop.

وأما نتيجة استجابة الطلبة على الكلام باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على درجة ممتازة حيث كان معدل لإجابة إيجابية ٩٤ تدل على درجة ممتازة.

Abstract

Research Title: Applying of Retelling Story method with means caricature's media to improve students' abilities in Arabic speaking skill at MIN Tungkop School

Name : Muharramah

NIM : 140202045

The researcher relies on observation at MIN Tungkop. It is one of the schools where the students learn many materials, such as the Arabic language. The students understand the Arabic language but they were not able to speak it clearly, because the teacher did not use the appropriate method in teaching Arabic speaking. In addition, the students' abilities in speaking Arabic were weak since the lack of students' motivations to learn it. So that, in trying to address this problem by applying the Retelling Story method by using caricature's media to improve students' ability in speaking skills. The purposes of this theses are to find out the effectiveness of the Retelling Story by using caricature's media to improve the students' abilities in speaking skill and to recognize students' responses in learning Arabic by using Retelling Story with the caricature's media in improving students' abilities to speak. The research approach is experimental research of Pre-Experiments. Furthermore, the researcher used the tests and questionnaires in collecting the data. The population in this research is all of the students in MIN Tungkop. Moreover, they were 25 students in the fifth grade (2) being as the sample. The results of this research indicated that the test ($t_{\text{test}}=4,25$) > the result from t-table ($t_{\text{table significant 5\%}}=2,06$ and $t_{\text{table significant 1\%}}=2,79$). The results of this research are by applying Retelling Story with the caricature's media in improving the students' abilities in Speaking skill in MIN tugkop is excellent. Furthermore, the students' abilities in Arabic speaking improve. The result of students' responses in speaking skill by applying the Retelling Story is strongly satisfied based on the result of students' responses 94%.

Abstrak

Judul : Penerapan metode Retelling Story dengan menggunakan media karikatur untuk meningkatkan keterampilan berbicara di sekolah MIN Tungkop

Nama Lengkap : Muharramah

NIM : 140202045

Peneliti melakukan pengamatan di sekolah MIN Tungkop, salah satu sekolah yang mana siswanya belajar banyak materi, diantaranya adalah Bahasa Arab. Akan tetapi mereka mengerti Bahasa Arab namun tidak dapat berbicara, karena guru tidak menggunakan metode yang tepat dalam mengajarkan keterampilan berbicara dan kurangnya motivasi bagi siswa untuk belajar bahasa Arab, sehingga kemampuan siswa untuk berbicara lemah. Peneliti mencoba untuk mengatasi masalah ini dengan menerapkan metode Retelling story menggunakan karikatur untuk meningkatkan kemampuan siswa untuk berbicara (keterampilan berbicara). Tujuan dari skripsi ini adalah untuk mengetahui keefektifan Retelling story menggunakan karikatur untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam berbicara (keterampilan berbicara) dan untuk mengetahui respon siswa terhadap pembelajaran menggunakan Retelling Story dengan karikatur untuk kemampuan berbicara. Pendekatan yang digunakan peneliti adalah penelitian eksperimental Pre-Eksperimen. Untuk mengumpulkan data, peneliti menggunakan tes dan kuesioner. Adapun Populasi dalam penelitian ini adalah semua siswa MIN Tungkop. Sampel adalah siswa kelas V (2) dan jumlah 25 siswa. Hasil dari penelitian ini adalah bahwa hasil tes ($t\text{-test} = 4,25$) lebih besar dari hasil $t\text{-tabel}$ ($t\text{-tabel}$ yang signifikan 5% = 2,06 dan signifikan 1% = 2,79). Hasil dari penelitian ini adalah bahwa menerapkan metode Retelling Story untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam berbicara keterampilan di Sekolah MIN Tungkop sangat baik sehingga meningkatkan keterampilan berbicara pada siswa sekolah MIN Tungkop. Hasil respon siswa terhadap maharah kalam dengan menerapkan metode Retelling Story sangat memuaskan sesuai dengan hasil dari respon siswa 94%.

قائمة المحتويات

(ب)	موافقة المشرفين
(ج)	اقرار الباحثة
(د)	استهلال
(هـ)	إهداء
(و)	شكر وتقدير
(ح)	قائمة المحتويات
(ك)	قائمة الجداول
(ل)	قائمة الملحقات
(م)	مستخلص البحث
(س)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
(ع)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: أساسيات البحث

أ	- مشكلة البحث
ب	- أسئلة البحث
ج	- أهداف البحث
د	- أهمية البحث
هـ	- افتراضات و فروض البحث
و	- حدود البحث

- ز - مصطلحات البحث ٥
- ح - الدراسات السابقة ٧
- ط - طريقة كتابة الرسالة ٩

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ - تعريف مهارة الكلام و أهدافها ١٠
- ب- تعريف طريقة Retelling Story ١٤
- ج - تعريف عن الوسائل التعليمية ١٧
- د- تعريف عن الكريكاتور ٢٠

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ - منهج البحث ٢٥
- ب - مجتمع و عينة ٢٦
- ج - طريقة الجمع البيانات وأدواتها ٢٧
- د - طريقة تحليل البيانات ٢٨

الفصل الرابع: نتائج البحث وتحليلها

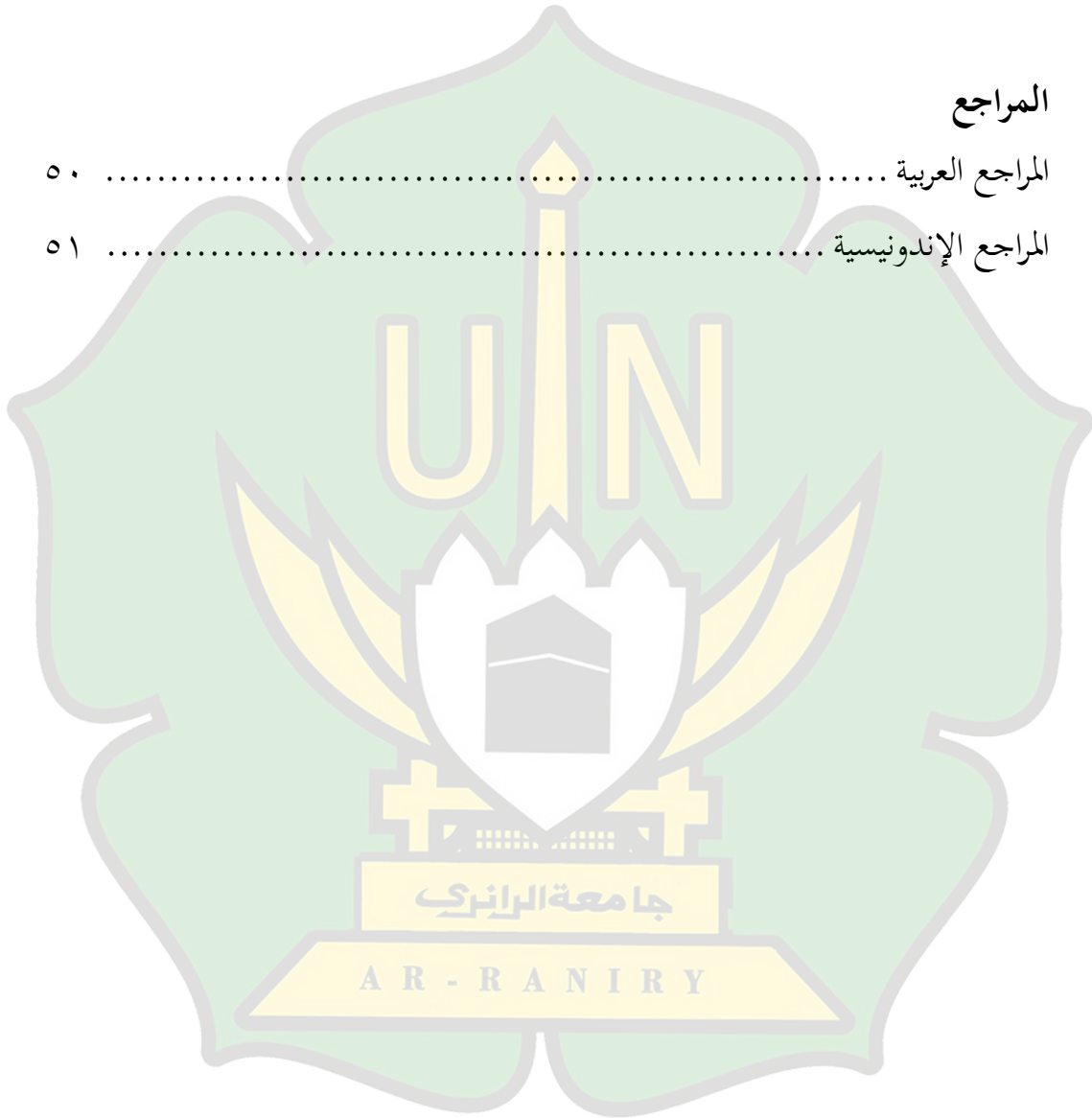
- أ- عرض البيانات ٣١
- ١- لمحة عن ميدان البحث ٣١
- ب- تحليل البيانات ٣٨
- ج- تحقيق الفروض ٤٨

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ - نتائج البحث ٤٩
- ب - المقترحات ٤٩

المراجع

- المراجع العربية ٥٠
- المراجع الإندونيسية ٥١



قائمة الجدوال

- الجدول ١-٤ : أسماء المدرسات اللغة العربية بـ MIN Tungkop ٣٠
- الجدول ٢-٤ : عدد الطلبة بـ MIN Tungkop ٣٠
- الجدول ٣-٤ : المرافق العامة بـ MIN Tungkop ٣٢
- الجدول ٤-٤ : توقيت التطبيق طريقة بوسيلة الكريكاتور في تعليم الكلام ٣٣
- الجدول ٥-٤ : القاء الأول..... ٣٤.....
- الجدول ٦-٤ : القاء الثاني..... ٣٥
- الجدول ٧-٤ : نتيجة الاختبار القبلي..... ٣٦.....



قائمة الملحقات

- ١ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه على تعيين المشرفين
- ٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه على القيام بالبحث
- ٣ - إفادة مدير على MIN Tungkop إتمام البحث
- ٤ - خطة عملية التعليم والتعلم
- ٥ - قائمة اسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٦ - الاستبانة
- ٧ - صور البحث للمجموعة التجريبية
- ٨ - السيرة الذاتية



الفصل الأول

اساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية إحدى اللغة في العالم. وهذه اللغة إنتشرت من بلاد العرب الى سائر العالم حتى بلادنا إندونيسيا. والآن تكون اللغة العربية درسا من الدروس التي يتعلمها الطلاب في المدرسة. وهي أيضا لغة القرآن الكريم، كما قال الله تعالى: إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون.^١

ومن المعروف أن للغة العربية أربع مهارات : الإستماع والكلام أو المحادثة والقراءة والكتابة. ولا شك أن الكلام أو محادثة هو أهم المهارات لأن يتصل به الناس من الصغار الى الكبار في يوميتهم وفي حياتهم. وكان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي انهم يتكلمون أكثر مما يكتبون.

كانت المدرسة MIN Tungkop إحدى المدارس التي يتعلم فيها الطلبة المواد الكثيرة، احداها اللغة العربية. هم يفهمون اللغة العربية ولم يتكلموا بفصيح، وبعض الطلبة يشعر بالصعوبة في فهم المادة حينما يشرح المعلم، وبعضهم يفهم ماشرح المعلم، لكن عندما امر المعلم لإعادة ماشرح المعلم توجد الصعوبات للطلبة. لأن المدرس لم يستعملوا طريقة مناسبة في تعليم مهارة الكلام وعدم دوافع الطلبة لتعلم اللغة العربية، وبذلك قدرة الطلبة في الكلام ضعيفة.

^١ يوسف، (القرآن الكريم)، الآية ٢.

وفي تدريس الكلام طرق كثيرة أحداها Retelling Story باستخدام وسيلة الكريكاتور لجذب الطلبة اللغة العربية بهذه الطريقة يستطيع المعلم أن يشجع الطلبة لشرح الدرس أمام الفصل ويستطيع الطلبة ان يتكلموا باللغة العربية بجميل وصحيح.

في القاموس إندونيسيا "الكريكاتور" هي قصة صورة السهولة الموجودة في المجالة، الرسالة، أو الكتاب^٢. كن تعريف تعريف وسائل الكريكاتور كنوع من البطاقة التي كشفت عن أشكال الحروف والعمل على وضع القصة في تسلسل تربط ارتباطا وثيقا صورة ويهدف الى توفير وسائل الترفية للقراء.

إن استخدام الوسائل يهدف أن يكون الطلبة قادرين على مهارة الكلام حتى يقدروا على التكلم باللغة العربية، لذلك على المعلم أن يختار الوسائل المناسبة بالمادة المدروسة حتى يكون التعليم ناجحا. ولذلك إن استخدام الوسائل أثار كبير في التدريس خصوصا في قدرة الطلبة على فهم المادة التي أعطاها المعلم عند التعليم. ومن المعروف أن كل مدرسة تحتاج الى الوسائل المتنوعة، كالسبورة وآلة التسجيل والصور والكرياتور وغير ذلك. ولذلك تريد الباحثة أن تبحث عن تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمدرسة MIN Tungkop.

²Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta:balai pustaka,2003),ed.hlm.726

ب- سؤال البحث

تريد الباحثة في هذه الرسالة أن تبحث عن تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام. وأما أسئلة البحث في هذه الرسالة فهي :

- ١ - هل استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فعال في ترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام ؟
- ٢ - كيف استجابة الطلبة في التعلم باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام ؟

ج- هدف البحث

وأما أهداف البحث التي تهدف إليها الباحثة في هذه الرسالة فهي :

- ١ - لمعرفة فعالية طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.
- ٢ - لمعرفة استجابة الطلبة في التعلم باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام.

د- أهمية البحث

أما أهمية الباحثة التي تعتمد عليها الباحثة في هذه الرسالة هي :

- ١ - أن يكون هذا البحث مفيدا عند المعلم لسهولة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام.
- ٢ - أن يكون هذا البحث مفيدا للطلبة لأن استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور يسهل الطلبة في التعليم اللغة العربية على مهارة الكلام.

٣ - لأن يكون هذا البحث مفيدا للآخرين الذين يستخدمون طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور في التعليم اللغة العربية على مهارة الكلام.

هـ - الافتراضات والفروض

أما الافتراض في هذا البحث فهو أن طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور تستطيع ان يراقي قدرة الطلبة على مهارة الكلام وتستطيع أن تحقق اهداف التعليمية. وأما الفروض التي إفرضها الباحثة في البحث فهي:

- الصفري (Ho): إن استخدام Retelling Story بوسيلة الكريكاتور غير فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.
- البديل (Ha): إن استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

و - حدود البحث

وأما حدود البحث فهي كما يلي:

- ١ - الحد الموضوعي:
أن تبحث الباحثة هذه الرسالة عن تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمنهج تجريبي.
- ٢ - الحد المكان
أن تبحث الباحثة هذه الرسالة في مدرسة MIN Tungkop في الفصل الخامس (٢).
- ٣ - الحد الزماني

هذا البحث مخصص للطلبة في العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

ز - مصطلحات البحث

تلتزم الباحثة قبل المضي في هذه الرسالة إلى الاتفاق على عدد من المفاهيم الأساسية بها وتحديد المقصود منها تحديدا واضحا من أهم المصطلحات وهي:

١ - الطريقة Retelling Story

الطريقة لغة مأخوذة من الكلمة طرق "طرق-يطرق - طرقا-طريقة" بمعنى المدخل.^٣ واصطلاحا هي وسيلة التدريس للوصول الى غرض معين لهذا فإن استخدامها في مجال التربية والتعليم يعني عملية نقل المعرفة وإيصالها الى ذهن المتعلم بأيسر السبيل من خلال أعداد المدروس للخطوات اللازمة وذلك بتنظيم مواد المتعلم والتعليم واستعمالها لأجل توصيل الى الأهداف المنشودة.^٤

وأما الطريقة Retelling Story

Retelling/ menceritakan: Menuturkan suatu cerita atau mengatakan (memberitahukan) sesuatu.^٥

أي: Retelling Story هو إختيار الحكاية/ الأشياء.

Story قصة ج قصص: حكية تثرية طويلة تستمد من الخيال أو الواقع أو منهما معا.^٦ والمراد Retelling Story: يعد الطلاب الحكاية امام الفصل بعد شرح المعلم بلغتهم مناسبة بالقواعد النحوية.

٢ - ترقية

كلمة "رقى-يرقى-ترقية" بمعنى رفعه وصعده.^٧ وفي المعجم الوسيط معناها رفعه درجة, أي رفعه وصعده ويقال مازال فلان يترقى به الأمر حتى بلغ غايته, وأما المراد بها في هذه الرسالة هي رفع قدرة الطلبة على مهارة الكلام.^٨

^٣. محمد يونس، قاموس عربي-اندونيسي" (جاكرتا : هيدا كريا أكوع)، ص. ١٩٩.

^٤. محمد دود سلمان الرعي، طرائق وأساليب التدريس المعاصرة، الطبعة الأولى، (أرد: عالم

الحديث، ٢٠٠٦م)، ص. ٤٧.

^٥. Poerwadarminta, Kamus Umum Bahasa Indonesia, (Jakarta: Balai Pustaka 2005), hlm 233.

^٦. دار المشرق، المنجد الواسط في العربية المعاصرة، (دار المشرق، بيروت: ٢٠٠٣)، ص. ٨٥٧.

٣ - قدرة

القدرة لغة مصدر من " قدر - يقدر - قدرا - وقدرة بمعنى القوة عاى الشيء والتمكن منه. واما القدرة فى اصطلاحا هي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالإرادة. وأما المراد بها فى هذه الرسالة هي كل قوة أو كفاءة الطلبة فى كل مجالات اللغة ومناشطها بقسم تعليم اللغة العربية.^٩

٤ - وسيلة

كلمة وسائل مصدر وسل - يسل - وسيلة جمع وسائل. معناها "المواسطة، الأداة والسبيل".^{١٠} واصطلاحا هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم.

٥ - الكاريكاتور

فى القاموساندونسيا : الكريكاتور" هو قصة صورة السهولة الموجودة فى المجالة، الرسالة، أو الكتاب ^{١١}. مشتق الكاريكاتور كلمة كارتون (Cartune) يعنى إعطاء تهمة أو نفقات إضافية، التي يتم طهيها الشخصيات السياسية أو الأشخاص الذين بسبب أحداث معينة الى الاضواء.^{١٢}

٦ - مهارة الكلام

^٩. محمد الفضل جمل الدين بن مكرم ابن منظور، لسان العرب، (عمان: دار الفكر)، ص. ٢١٤ ج.

١٠.

^٨. لويس مهلوف، المنجد فى اللغة والإعلام، الطبعة الثالثة والعشرون، (دار المشرق: بيروت ١٩٨٦)، ص. ٢٧٦.

^٩. الشريف علي بن الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتاب العلمية، ١٩٨٨م)، ص. ١٣٥.

^{١٠}. ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربي للناطقين بغيرها، (دار السلام: بند أنشئية، ٢٠١م)، ص. ١١٢.

^{١١}. Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: balai pustaka, 2003), ed. hlm. 726

^{١٢}. Sriyanto, *Kartun sebagai Media Pembelajaran*, <http://sriantomsansolo.blogspot.com/2010/09/kartun-sebagai-media-pembelajaran.html>, diakses pada tanggal 8 Januari 2018.

الكلام اسم مصدر كلم- يكلم- كلاما بمعنى الأصوات المفيدة. واصطلاحا معناها ما يصدر عن الانسان ليعبر عن شئ له دلالة في ذهنه المتكلم والسامع أو على الأقل في ذهن المتكلم^{١٣}. وان مهارة الكلام هي السيطرة أو القدرة على تكوين الجمل وبناء العبارة الفقرات وترتيبها على التكلم في جميع موافق اللغة^{١٤}.

ح- الدراسات السابقة

ليتحرز الباحث عن الرسالة المتسوية فقام الباحث بعدد الدراسات السابقة كما يلي:

- ١ - الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام - بند أتشيه ٢٠١٣، قدمه محمد اسكندار، تحت الموضوع تصميم الأفلام الكرتونية لتنمية مهارة الكلام (بحث إجرائي المرحلة العالية بمعهد دار الهجرة - سماهاني)
- مشكلة البحث أن في معهد دار الهجرة يقتدرون أن يتكلموا اللغة العربية ولكن غير مناسب بتركيب عربي صحيح غير مطابق بالقواعد النحوية والصرفية في المحادثة اليومية وفي الكتابة. ثم أن هناك نقصا في برامج تعليم مهارة الكلام وعدم وجود طريقة مثلي وتوفير الوسائل لتدريسها في معه دار الهجرة، مما يؤدي إلى صعوبة التعلم وضعف قدرة الدارسين على التحدث الجيد.

^{١٣}. مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٠م)، ص. ٦٩٧.

^{١٤}. أحمد فؤد محمد عليان، المهارات اللغوية مهيتها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، (رياض، دار المسلم لنشرو لتوزيع، ١٤١٢)، ص. ٩٠.

أ - الأهداف من هذه الرسالة هي معرفة أثر الفلم الكرتونية في تنمية مهارة الكلام فيها ومعرفة قدرة الأفلام الكرتونية على ترقية حماسة الطلبة في تعمق اللغة العربية فيها.

ب - وأما نتائج البحث من هذه الدراسة فهي أن تصميم الأفلام الكرتونية في تعلم اللغة العربية يكون مثيرا فعالا للطلبة.

ج - اتفقت الدراسة السابقة مع الحالية في البحث الكلام وتختلف في ميدان البحث ومنهج البحث. استعملت الدراسة السابقة المنهج في تأليف هذه الرسالة فهي طريقة البحث الإجرائي وأما الدراسة الحالية فهي البحث التجريبي.

٢ - الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام - بند أتشي ٢٠١١، قدمتها يوليس تري، تحت الموضوع الأفلام الكرتونية واستخدامها لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام (دراسة إجرائية بمعهد شمس الضحى العصري باتشي أوتارا)

مشكلة البحث في هذا الموضوع هي أن معهد شمس الضحى العصري كان طلاب وطالبات. الطالبات يتحدثن بلهجات وطنية لأنهن لا يسمعن الناطق باللغات الأصلية من قبل.

أ - الأهداف من هذه الرسالة هي التعرف على كفاءة الطالبات على مهارة الكلام بعد استخدام الأفلام الكرتونية ولمعرفة اسهام الأفلام الكرتونية في تصحيح الكلام وتحسينه عند الطالبات.

ب - وأما نتائج البحث من هذه الدراسة هي إن استخدام الأفلام الكرتونية يساعد الطالبات في تصحيح الكلام وتحسينه.

ج - اتفقت الدراسة السابقة مع الحالية في البحث عن الكلام وتختلف في ميدان البحث ومنهج البحث. استعملت الدراسة السابقة المنهج الإجرائي وأما الدراسة الحالية فستعمل المنهج التجريبي.

٣ - الرسالة سبحة عن وسائل realia واستعمالها في تدريس الكلام (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم بندا أتشيه).

مشكلة البحث هي وجد الباحثة في المعهد دار العلوم أن أكثر الطلاب ضعفاء في المحادثة باللغة العربية ولم يستطيعوا أن يتكلموا بهذه اللغة بالطلاقة. ومن الأسباب التي تؤدي إلى هذا الضعف هي استعمال الوسائل التعليمية في تدريس مهارة الكلام.

أ - الأهداف من هذه الرسالة هي لمعرفة نشاط الطلاب في تدريس مهارة الكلام باستعمال الوسائل realia . ولمعرفة التحصيل الدراسي للطلاب في مهارة الكلام بعد تطبيق وسائل realia.

ب - وأما نتائج البحث من هذه الدراسة هي كان استعمال الوسائل realia لها دور مهم لترفع رغبة الطلاب في لأن بعد استعمال الوسائل realia كانت نشاط الطلاب في مهارة الكلام مرتفعة واستعمال وسائل ترفع دوافع الطلاب على مهارة الكلام.

ج دراسة سبحة يبحث عن وسائل realia واستعمالها في تدريس الكلام بمعهد دار العلوم بندا أتشيه، يستخدم realia وسائل وأما في هذه الرسالة مستويان في مهارة الكلام. ومنهج البحث التجريبي.

ط - طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة الرسالة فيعتمد الباحث على ما قرره كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في الكتاب المسمى :

Pedoman Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016.

" دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم التعليم
اللغة العربية".



الفصل الثاني

الإطار النظري

١- تعريف مهارة الكلام وأهدافها

أ- تعريف الكلام

الكلام هو المهارة الثانية من حيث الترتيب بين مهارات اللغة الرئيسية. وهو مهارة شفوية يمكن تعريفها إجرائياً بأنها التعبير الشفوي.^١ يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة العربية بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان، فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو: اللفظ والإفادة، واللفظ هو: الصوت المشتمل على بعض الحروف.^٢

يقول اللغويون إن الكلام هو اللغة. فالكلام مهارة لغوية تظهر مبكرة في حماسة الطفل ولا تستبق إلا باستماع فقط، ذلك الذي من خلال يعلم الكلام. فيشمل الكلام جانب التحدث في اللغة وهو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع، ويشكلان معا في المرحلة الشفوية. لأنه يشمل الجانب العملي التطبيقي الشفوي في تعليم اللغة. وهذه المهارة تبدأ صوتية وتنتهي باتصال الدراس مع غيره في موقف من الموقف حيث يتم نقل المعنى من متحدث الآخر، يعبر بكلامه من أفكاره، فالغرض هو فهم رسالة المتكلم

^١ سام عمار، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (البنان: مؤسسة الرسالة ٥١٤٣٣، ٢٠٠٦م)

ص. ٨٣.

^٢ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (الرياض: دار السلام النشر والترضيع،

٢٠١م) ص. ٦٨٠.

وإفهام الرسالة للسامع. وإن الإنسان مخلوق اجتماعي ولا حياة له بدون اللغة، وبما يستطيع الإنسان أن يتصل مع غيره في المعاملة الاجتماعية.^٣

ومن المعروف أن الكلام تمارس الأنشطة اللغوية للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو شكل رئيس للإتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخدامها. وإن الإنسان مختلف إجتماعي ولا حياة له بدون اللغة، باللغة يستطيع الإنسان أن يتصل مع غيره في المعاملة الاجتماعية. فالمعاملة الاجتماعية حاجة ضرورية للإنسان، فبالكلام يقدر المتكلمون على التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة صحيحة كما يقدرون على فهم ما يواجهون لهم من الأسئلة عنها إجابة سريعة بعبارة صحيحة.

والكلام هو الإتصال اللغوي بأنه أي شيء يساعد عن نقل معنى أو رسالة من شخص الى آخر، وقد تكون هذه الرسالة منقولة أو متبادلة فكرة أو اتجاهها عقليا أو مهارة عمل أو فلسفة معينة للحياة أو أي شئ آخر يعتقد البعض في أهمية نقله وتوصيلة للآخرين. والإتصال هو جوهر استمرار الحياة الاجتماعية وتطورها وبدونه يستحيل التفاهم ووجود الفعل المشترك بين أفراد الجماعة. واللغة في الأساس هي الكلام، أما الكتابة فهي محاولة لتمثيل الكلام، والدليل على ذلك مايلي :

(١) عرف الإنسان الكلام قبل أن يعرف الكتابة بزمان طويل، حيث ظهرت الكتابة في فترة متأخر من تاريخ الإنسان.

(٢) يتعلم الطفل الكلام قبل أن يأخذ في تعلم الكتابة، التي يبدأ في تعلمها عند دخول المدرسة.^٤

^٣. ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية،

(الرياض: دار الغالي، دون السنة)، ص. ٥٤

يكون من الطفل الصغير بلا ضوابط، وينمو من المحيط الذي يعيش فيه فيستمع الانسان الى اللغة قبل أن تكلم بها، وينمو كلامه ثم يتحدث لغته، ويعبر بها عن افكاره ووجدانه، ولذلك كله مغاهيمه ومهاراته التي ينبغي أن يحصلها الانسان، ويتمكن منها، ويعتز بصحتها اللغوية. حتى يصبح متكلما واضحا، ومتحدثا جيدا، ومعبرا مؤثرا في استعمالاته اللغوية المختلفة.^٥

ب- أنواع الكلام

ينقسم الكلام الى قسمين : الكلام الوظيفي والكلام الإبداعي :

١ -الكلام الوظيفي هو مايؤدي غرضا وظيفيا في الحياة في محيط الإنسان، والكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض، لتنظيم حياتهم، وقضاء حوائجهم، مثل : المحادثة، والمناقشة. والكلام الوظيفي ضروري في الحياة، لا يستغنى عنه إنسان، ولا يمكن أن تقوم الحياة بدونه، فهو يحقق مطالب الحياة للإنسان (المادة والاجتماعية). ولا يحتاج هذا النوع ل استعداد خاص، ولا يتطلب اسلوبا خاصا، ومواقف الحياة العلمية في الحياة الحاضر تتطلب التدريب على هذا النوع من التعبير الذي ممارسة المتكلم في حياته. مثل : في العمل، والأسواق، وفي وسائل الإعلام المسموعة.

٢ -والكلام الإبداعي هو يقصد به إظهار المشاعر، والإفصاح عن العواطف، وخلجات النفس، وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارة منتقا اللفظ، جيدة السق، بليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغويا ونحويا، بحيث تنقل سامعها أو قارئها الى

^٤ محمد فجر الفلاح، تعليم اللغة العربية للأجانب أسسه وطرقه، (بند آتشية: الممتاز انستوت ٢٠١٤)، ص ٩٠.

^٥ علي اسماعيل عمر، المنهج في اللغة العربية، (مكتبة وهبة القاهرة ...)، ص. ٨٠.

المشاركة الوجدانية مع من قالها. كي يعيش معه في جوه، وينفعل بانفعالاته، ويحس بما احسن هو به مثل: التكلم عن جمال الطبيعة، او المشاعر العاطفية، او مشاعر الحزن.

وهذا النوع ضروري في الحياة أيضا، فعن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة، بإثارة المشاعر وتحريك العواطف نحو اتجاه معين، فأسلوب الكلام الأدبي من خصائصه إثارة الأحاسيس، وتحريك العواطف، وكم من كامات كان اها فعل السحر في نفوس الناس، فحركت جيوشا، وألانت قلوبا.

وينبغي ملاحظة أن كلا التعبيرين (الوظيفي والإبداعي) لا ينفصل أحدها عن الآخر انفصالا كلياً، بل قد يلتقان. فكل مواقف تعبيرية هو مواقف للتعبير، والإبداعية صفة تلحق بالتعبير الوظيفي بدرجات متفاوتة.

وكلا التعبيرين (الوظيفي والإبداعي) ضروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير يحقق للإنسان حاجته من المطالب المادية والإجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.^٦

ج- أهداف تعليم الكلام

- ١ - أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية. وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- ٢ - أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
- ٣ - أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
- ٤ - أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- ٥ - أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.

^٦ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، ص. ٧٠.

- ٦ - أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
- ٧ - أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
- ٨ - أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.^٧

٢- تعريف طريقة Retelling Story

أ - تعريف الطريقة

الطريقة هي إحدى العناصر المهمة في مجال التربية، وقد إهتم المربون في القلم والحديث بطرق التربية والفوا فيها كتاباً كثيرة. وهناك طرق متنوعة لتدريس اللغة الأجنبية.

والمراد بطريق التدريس هنا مجموعة الأساليب التي يستعين بها المدرس في تحقيق أهداف تربوية معينة. وهي تنقسم إلى قسمين، هما طرق التدريس العامة وطرق التدريس الخاصة. طرق التدريس العامة هي الأساليب التي يستعملها المدرس في تعليم كل المواد الدراسية مهما اختلف طبيعة المواد، مثل طريقة المناقشة. وأما طرق التدريس الخاصة هي الأساليب التي يمكن إستعمالها في تعليم المادة الدراسية الخاصة، مثل طريقة القواعد والترجمة.

إن لكل طريقة من طرق التدريس مزايا وعيوباً. وطريقة المناسبة هي تلك التي تساعد على تحقيق أهداف المرجوا في الظروف الخاصة لتعليم اللغة العربية الثانية أو اللغة الأجنبية. إذا، فالطريقة الناجحة هي التي تؤدي الغاية في أقل وقت وأيسر جهد يبذله

^٧ محمد كامل الناقعة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى، ١٩٨٥)،

المعلم والمتعلم، وهي التي تثير إهتمام التلاميذ وميولهم وتحفزهم على العلم الإيجابي والنشاط الذاتي.

إعتمادا على ما قد سبق من البيان فعلى المدرس أن يراعى بعض النقط قبل إختبار طرق التدريس في تعليم اللغة الثانية، وهي:

(١) اهداف تدريس العربية.

(٢) مستوى الدارسين.

(٣) خصائص الدارسين.

(٤) اللغة القومية للدارسين.

(٥) مصادر التعليم.

(٦) مادة التدريس.^٨

ب- تعريف طريقة Retelling Story

"رواية أي Retelling القصص نقرأ. تعلم الكيفية روايتها تساعد على قصتنا المتعلمين الصغير كقارئ ومفكر. فهو يساعد على تنظيم العقل، والاعتراف أذهاننا أثناء القراءة. أنها لتساعدنا على إدراك فكرنا تغير القراءة بأكملها.

تعريف الحكاية (القصة): الحكاية مجموعة من الاحداث عن شخصية أو أكثر، يرويها راوٍ وفق ترتيب زمني وترايط سببي بصورة مشوقة، مستعملا السرد والحوار أو السرد وحدة. وهي تتطور نحو ذروة وتعقيد فحل. وعناصر القصة: القصة تتكون من عناصر مهمة وهذه العناصر وهي: الشخصيات، الحوادث، السرد، البناء، الزمان، المكان، الفكرة. طور المحاكاة في تعليم مهارة الكلام هو طور الإعادة ومحاكاة عن الاقوال المعلم كمثال اصوات، كلمة والجملة. توجد علاقة قوية بين محاكاة و يفرق الأصوات. وفي طور المحاكاة

^٨ محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، ص. ٦٧.

كان طالب يطلب للإستماع بإهتماما جيدا عن المادة قد سمع لإستطاعة على الفهم والمحاكاة.^٩

جعل خريطة ذهنية للأشياء على ما قرأ، ويربط الذاكرة والتعلم في تحسين فهم المادة في المستقبل سوف تكون قادرة على استخدام الخرائط الذهنية لتكرار الامتحانات. تعليم السمعية لها فائدة كبيرة من خلال إعادة قراءة. تشجيعهم على شرح ما قرأ للطلاب الآخرين، أو التحدث الى أنفسهم حول قراءتهم. وهذه تتفاوت بتفاوت أعمار التلاميذ ومراحل دراستهم، والمعيار الأساسي في اختيارها أن تناسب عقول التلاميذ وبيئاتهم واهتمامهم.^{١٠}

تعرض القصة أمام الفصل تكون فعالية لترقية مهارة الكلام. وخطوة تعليم بها الأول يختار الطالب القصة المختارة به أو بالسامع ثم يسمع الطالب ويقرأ ويحفظ على القصة ثم يقص الطالب أمام الفصل بدون النص.^{١١}

٣- تعريف عن الوسائل التعليمية

أ- تعريف الوسيلة

الوسيلة في لغة: ما يتوصل به الإنسان الى شئ، أو يتقرب الى غيره. الوسيلة التعليمية هي ما يلجأ اليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعلم وتحسينها وتعزيزها. وهي تعليمية لأن المعلم يستخدمها في عمله، وهي تعليمية لأن التلميذ يتعلم بواسطتها.

^٩ Imam Asroru, *Media Pembelajaran Bahasa Arab Dari Kartu Sederhana sampai web penjelajah Dunia*, (penerbit: CV. Bintang Sejahtera), halm 128.

^{١٠} فخر الدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، (قاهرة، عالم

الكبت: ٢٠٠٠م)، ص ٤٦.

^{١١} Aziz Fachrurrozi, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (penerbit: CV Pustaka Cendekia Utama), halm 141.

وتبدو لنا أهميتها من خلال إدراكنا واقع وظيفتها، إذ تتيح للمتعلم أن يستخدم أكثر من حاسة واحدة في تعلمه. وهذا التعدد في استخدام الحواس يساعد على زيادة الفهم والاستدلال، خاصة وأنها نوافذ المعرفة للإنسان، وكلما زاد النوافذ المستقبلية كلما سهلت وتحسنت وتعززت عملية التعلم والإدراك.

على الرغم من أن الوسيلة كل هذه الأهمية، فإن سواء اختيارها أو الفشل في استعمالها قد يحول دون تحقيق أهدافنا التربوية. ومن هنا كان على المدرس أن يحسن اختيار الوسيلة الملائمة لطبيعة المادة التي يدرسها، وأن يتدرب على استخدامه في الوقت المناسب، ثم لا يبالغ في استعمالها. إذ هي عنصر من مجموعة عناصر تتآلف وتتكامل لتحقيق الهدف الذي يسعى المدرس للوصول إليه، وذلك بالمشاركة الفعالة بينه وبين المتعلم.

إن استخدام الوسائل يهدف أن يكون الطلبة قادرين على حفظ المفردات حتى يقدروا على التكلم باللغة العربية، لذلك على المدرس أن يختار الوسائل المناسبة بالمادة المدروسة حتى يكون التعليم ناجحاً. ولذلك إن استخدام الوسائل أثار كبيراً في التدريس خصوصاً في قدرة الطلبة على فهم المادة التي أعطاها المدرس عند التعليم.

ومهما يكن من أمر دور هذه الوسائل التربوية، فإن بعضها قد يحلّ محلّ بعضها الآخر، إلا أن المعلم الإنسان يبقى الوسيلة الأجدى لنجاح العملية التعليمية.

ب- أنواع الوسائل

تصنّف هذه الوسائل في المجالات التالية:

١ - الوسائل البصرية

وهي التي يستفاد منها عن طريق نافذة العين. وأهمّها:

- الكتاب المدرسي وغير المدرسي، المجلات والدوريات، والنشرات على

اختلافها.

- السبورة وملحقاتها.

- اللوحات الجدارية (اللوحة الممغنطة، اللوحة الورقية، اللوحة الإخبارية، لوحة الجيوب).
- الصور (المفردة، والمركبة، والمسلسلة).
- البطاقات (بطاقات الحروف والمقاطع والكلمات والجمل، بطاقات المطابقة، بطاقات التعليمات، بطاقات الأسئلة والأجوبة).

٢ - الوسائل السمعية

وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن، وأهمّها:

- المذياع
- التسجيلات الصوتية
- الأسطوانات
- الألعاب اللغوية

٣ - الوسائل السمعية البصرية

وهي التي يستفاد منها عن طريق العين والأذن معاً، وأهمّها:

- التلفاز
- الصور المتحركة
- الدروس النموذجية المسجلة
- التمثيليات المتلفزة.^{١٢}

^{١٢} نايف معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها كراوالنفائس، ص ٢٤٦.

ومن خصائص الوسيلة الناجحة هي:

- ١ - أن تكون متنمية للأهداف التربوية النابعة من ثقافة الأمة وحضارتها.
- ٢ - أن تكون محققة للهدف المباشر الذي تستخدم من أجله.
- ٣ - أن ترعي خصائص الطلبة الجسدية والنفسية والعقلية.
- ٤ - أن تكون الفائدة التي تقدمها للمعلم والمتعلم تفوق الجهد الذي يبذل لإعدادها، وللتكاليف التي تصرف لإنتاجها.
- ٥ - أن تتسم بالبساطة والوضوح وسهولة الاستعمل.
- ٦ - أن يرعي في تصميمها وإعدادها صحة المعلومات، وفي إخراجها جودة لإتقان.
- ٧ - أن تستعمل في الوقت المناسب، والمكان المناسب، والشكل المناسب.^{١٣}

ج- مزايا وعيوب الوسيلة.

مزايا الوسيلة:

- ١ - الطفل على ان يكون الحماس في التعلم.
- ٢ - تحسين فهم الطلاب.
- ٣ - المعلمين الحصول على الخلاق.

عيوب الوسيلة:

- ١ - أصبح الأطفال المدمنين على الوسائل الإعلام.
- ٢ - إن الأطفال لا يتعلمون من دون وسائل التعليم.
- ٣ - غالبا ما يعتقدون أن المعلمين من وسائل الإعلام التي يصعب.

^{١٣}. رشدى أحمد طعيمة ودومحمد السيد مناع، تعليم العربية والدين بين العلم والفن، الطبعة الأولى (

٤- البحث عن الكريكاتور

أ- مفهوم الكريكاتور

في القاموس اندونيسيا " الكريكاتور " هي قصة صورة السهولة الموجودة في المجالة، الرسالة، أو الكتاب.^{١٤} كن تعريف وسائل الكريكاتور كنوع من البطاقات التي كشفت عن أشكال الحروف والعمل على وضع القصة في تسلسل تربط ارتباطا وثيقا صورة ويهدف الى توفير وسائل الترفية للقراء.

الكرتون كلمة (كاريكاتور) من (caricature) وهو مايعني إعطاء تهمة أو نفقات إضافية، التي يتم طهيها الشخصيات السياسية أو الأشخاص الذين بسبب أحداث معينة الى الاضواء. في هذه الحالة لم تكن تشويه البدني لشخصياته يقصد السخرية كما هو الحال دائما، ولكن فقط لا تظاهرها يمكن ايضا ان يكون من روح الدعابة.^{١٥}

الكاريكاتور هو فن يعتمد على رسوم تبالغ في تحريف الملامح الطبيعية، أو خصائص ومميزات شخص أو حيوان أو جسم ما. كان الكاريكاتور الأشخاص الموارد وسيلة لخلق الضمائم الجماعية من قبل أشخاص دون البير وقراطية أو غيرها من الأشكال المؤسسية من العضلات السياسية.

الرسوم المتحركة هي أداة لخلق الوعي الجماعي دون الحاجة للدخول في البيروقراطية أو أشكال مختلفة من السلطة السياسية. الرسوم الكاريكاتور، مثل الفيلم يتم إنشاؤها عادة شكلا من أشكال الاتصال السياسية كرد فعل على أحداث تاريخية معينة للسماح بالتنقيب او على البحث عن محتويات الحقائق.

رسوم كاركاتيري ماهر، أول من قدمها إلى المجتمع الفرنسي، حين ذهب إلى فرنسا، عام ١٦٦٥ والكلمة تعني فن ساخر من فنون الرسم، وهو صورة تبالغ في إظهار

¹⁴ Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta : balai pustaka, 2003), ed. halm. 726.

¹⁵ Sriyanto. *Kartun sebagai Media Pembelajaran*, <http://sriantosmansasolo.blogspot.com/2010/09/kartun-sebagai-media-pembelajaran.html>, diakses pada tanggal 09 oktober 2017.

تحريف الملامح الطبيعية أو خصائص ومميزات شخص أو جسم ما، بهدف السخرية أو النقد الاجتماعي السياسي، فن الكاريكاتور له القدرة على النقد بما يفوق المقالات والتقارير الصحفية أحيانا.

ب- أنواع الكاريكاتور

من نوعه يمكننا أن نميز الكاريكاتور الى:

- ١ - الكاريكاتور بطل.
- ٢ - الكاريكاتور التعليم.
- ٣ - الكاريكاتور مغارات.
- ٤ - الكاريكاتور الجنائية.
- ٥ - الكاريكاتور رسوم.
- ٦ - الكاريكاتور العمل.
- ٧ - الكاريكاتور الثقافة.

ج- أغراض استعمال وسيلة الكاريكاتور :

هناك أغراض كثيرة من الوسيلة الكاريكاتور في تعليم مهارة الكلام، اما أغراضها

فهي

- ١ - تساعد المدرس في توضيح المشكلات التي توجد أثناء التدريس.
- ٢ - تساعد الطلبة في إكثار الثروة اللغوية.
- ٣ - تساعد المدرس في التدريس.
- ٤ - تثبيت الدرس في أذهان الطلبة.
- ٥ - جعل الدارس حيا شائقا.

ج- مزيا وعيوب الكريكاتور

١ -مزيا الكريكاتور

باعتبارها واحدة من وسائل الإعلام المرئية، الكريكاتور بالتأكيد مزاياه عند استخدامها في أنشطة التعلم. الكريكاتور الزائدة في أنشطة التعليم والتعلم في ذكر

Trimo:

-لزائدة الكريكاتور المفردات جديدة.

- جعل من السهل على الطلاب للقبض على الأشياء أو صسغة مجردة.
- ويمكن وضع مصطلحة الطفل واحدة من مجالات أخرى من مجالات الدراسة.
- كل قصة في الكريكاتور نحو شئ واحد جيد أو مواضيع أخرى.

٢ -عيوب الكريكاتور

- سهولة من الناس قراءة الكريكاتور تجعل كسول لقراءة، مما تسبب الرفض على الكتب التي لا صورة.
- من حيث لغة الكريكاتور مجرد استخدام الكامات القدرة أو الجمل التي هي أقل خضوعا للسائلة.
- العديد من الإجراءات التي تسلط الضوء على العنف أو السلوك مجنون.
- الكثير من مشاهد الحب التي تبرز.

٥- الخطوات في تعليم مهارة الكلام بطريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور.

كما عرفنا طريقة Retelling Story هو الطريقة السهلة تطبيقها في الفصول الدراسية. ومع ذلك، ليس كل مستوياتا للغة العربية المناسبة لا استخدام هذه الطريقة.

الطلاب الذين هم تناسب بهذه الطريقة هو الطلبة الذين لديهم المفردات والعقلية أن تتحدث أمام الأصدقاء.

خطوات تعليم اللغة العربية بطريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فيما يلي:

- ١ -اختار القصة القصيرة الممتعة هو من خبرة.
- ٢ -تعطى المعلم فرصة عشرين دقيقة للقراءة إذا كان الطلبة كثيرا تفرق لبعض المجموعة
- ٣ -تكتب الأسئلة عن القصة مثل، ما، اين ، متى، مغزى. ولازم على الطلبة أن يجيبو الأسئلة التي قد سمعوا.
- ٤ -وفي نهاية الوقت يأمر المعلمة لإعادة الحكاية، إذا كان الطلبة في الفرقة، يأمر المعلمة أعضاء الفرقة لحكاية بالمسلسلة.
- ٥ -ويسمع فرقة أخرى أسئلة.
- ٦ -إعادة المفردات: تكتب المعلمة بعض الكلمة التي يلفظها الطلبة.^{١٦}

¹⁶ <http://www.sekolahoke.com/2013/06/cara-mengajar-speaking-retelling-story-friwentyfirstjunesixthirteen.html?m=1>.

الفصل الرابع

نتائج البحث وتمناقشتها

أ عرض البيانات

١ ملحة عن ميدان البحث

شرحت الباحثة في الباب السابق عن أدوات البحث وهي الاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبانة في تعلم اللغة العربية بتطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. في هذا الباب تشرح الباحثة عن هذه البيانات لمعرفة قدرة الطلبة ونتيجتهم في تعلم اللغة العربية. وقد قامت الباحثة بالتصميمات التمهيديت للحصول على تلك البيانات بـ MIN Tungkop اعتماد على رسالة عميد كلية وتدريب المعلمين جامعة الرانيري دار السلام بند آتسية رقم :

Un.08/FTK.I/TL.00/9/2018

كانت هذه المدرسة هي إحدى المدارس الإسلامية الموجودة في منطقة آتشية الكبرى. وتقع هذه المدرسة في شارع تنكو جلي إنيم (Tgk. Gle Iniem) بقرية Tungkop مركزية دار السلام بمديرية Aceh Besar . وأما رئيس المدرسة هي أدرية الماجستر

وأُسست هذه المدرسة في سنة ١٩٠٩ ملادية. والهدف الرئيس في بناء هذه المدرسة هي لتنمية الكيفية التربوية بمركز دار السلام، ووسعة الأرض حوالى ٤٨٩٠ مترا. وأما حدود الولاية هذه المدرسة هي كما يلي:

١ -من جهة الشمال يحددها مقصف المدرسة وبيت السكان

٢ -من جهة الجنوب يحددها ساحة ومدرسة العالسة الحكومية Darussalam

٣ - من جهة الغرب يحددها المدرسة الثانوية الحكومية Tungkop وروضة الأطفال تكريمة (Takrimah). وعدد المدرسين في هذه المدرسة ٥١ مدرسا. فيمكن النظر إلى الجدوال التالي:

الجدول ١-٤

عدد المدرس بـ MIN Tungkop

المجموع	عدد المدرس	
	الذكور	الإناث
٣٣	٣٠	٣

من الجدوال السابق فنعرف أن كل المدرس بـ MIN Tungkop إحدى وخمسون مدرسا، والذين يعلمون اللغة العربية ثلاث مدرسات. وكان عدد الطلبة MIN Tungkop ١٠٢٠ طالبا، منهم ٤٩٦ و ٥٢٩ طالبة، ولكل الصف يتكون من عدد الطلبة فيمكن النظر إلى الجدوال التالي :

الجدول ٢-٤

عدد الطلبة بـ MIN Tungkop

الرقم	الفصل	عدد الطلبة
١	الفصل الأول ١	٣٤
٢	الفصل الأول ٢	٣٣
٣	الفصل الأول ٣	٣٣

٣١	الفصل الأول ٤	٤
٣٣	الفصل الأول ٥	٥
٣٢	الفصل الأول ٦	٦
٣٢	الفصل الثاني ١	٧
٣٥	الفصل الثاني ٢	٨
٣٦	الفصل الثاني ٣	٩
٣٦	الفصل الثاني ٤	١٠
٣٧	الفصل الثاني ٥	١١
٣٦	الفصل الثاني ٦	١٢
٤١	الفصل الثالث ١	١٣
٤١	الفصل الثالث ٢	١٤
٤١	الفصل الثالث ٣	١٥
٤١	الفصل الثالث ٤	١٦
٣٦	الفصل الرابع ١	١٧
٣٦	الفصل الرابع ٢	١٨
٣٤	الفصل الرابع ٣	١٩
٣٦	الفصل الرابع ٤	٢٠
٣٢	الفصل الرابع ٥	٢١
٣٧	الفصل الخامس ١	٢٢

٢٣	الفصل الخامس ٢	٣٠
٢٤	الفصل الخامس ٣	٣٠
٢٥	الفصل الخامس ٤	٣١
٢٦	الفصل السادس ١	٣٧
٢٧	الفصل السادس ٢	٣٥
٢٨	الفصل السادس ٣	٣٥
٢٩	الفصل السادس ٤	٢٩
مجموع	١٠٢٠	

ظهرت من الجدول السابق أن عدد الطلبة بـ MIN Tungkop هي ١٠٢٠ طالبا. وأخذت الباحثة منها الفصل الخامس كعينة يعني الفصل الخامس (٢) . كانت مدرس MIN Tungkop لها المرافق العامة الي يستخدمها الطلبة لخدمتهم في قضاء أنشطتهم اليومية. وهي كم في الجدول التالية :

الجدول ٣-٤

المرافق العامة بـ MIN Tungkop

رقم	أنواع الوسائل	العدد
١	فصول الدراسة	٢٣
٢	غرفة المدرسين	١
٣	غرفة ناظرالمدرسة	١

٤	معمل الكمبيوتر	١
٥	المكتبة	١
٦	ملعب الرياضة	١
٧	المقصف	١
٨	المرحاض	١
٩	المصلى	١
١٠	الحديقة	١
المجموعة		٣٢

الجدول ٤-٤

توقيت التطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكاريكاتور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الأربعاء	٣ أكتوبر ٢٠١٨	٠٨,٠٠-٠٩,٣٠
اللقاء الثاني	الأربعاء	١٠ أكتوبر ٢٠١٨	٠٨,٠٠-٠٩,٣٠

٢ أحوال الطلبة في عملية تعليم وتعلم مهارة الكلام بطريقة Retelling story وبوسيلة الكاريكاتور

تقوم الباحثة التعليم بالدراسة التجريبية عن تطبيق الطريقة Retelling story في مهارة الكلام في الفصل الخامس. قامت الباحثة باستخدام المادة عن الموضوع " من يوميات الأسرة"

وأما خطوات التعليم التي تستخدم الباحثة كما في الجدول:

الجدول ٥-٤

اللقاء الأول

أنشطة المعلمة	أنشطة الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام ثم تعرف نفسها على الطلبة - تقول " كيف حالكم جميعا ؟" - تقول " ماذا درسنا الآن ؟ " - تقرأ المعلمة الكشف الحضور - تعطي المعلمة الدوافع وتبين أهداف التعليم الكلام - تشرح المعلمة عن المادة من يوميات الاسرة - تتيح المعلمة الفرصة للطلبة بأن يأتوا السؤال والاقتراحات والآراء. - تأمر المعلمة على الطلبة لإعادة مما يشرح المعلمة عن "يوميات الاسرة" أمام الفصل - قامت المعلمة تعطي الاختبار	- يرد الطلبة السلام - ثم يجيبون " بخير والحمد الله" - ويجيبون " درسنا الآن اللغة العربية " - يستجب الطلبة الدعوة المعلمة - يستمع الطلبة إلى بيان المعلمة - يستمع الطلبة إلى بيان المعلمة - يسأل الطلبة ما لم يفهموا ويأتون بالسؤال والاقتراحات والآراء. - يقوم الطلبة لإعادة مما يشرح المعلمة عن "يوميات الاسرة" أمام الفصل - يعمل الطلبة عن الاختبار

القبلي	القبلي
- يستمع الطلبة الشاكر - والنصيحة والإرشاد - يجب الطلبة السلام	- تأخر المعلمة التعليم بشاكر - بتحمس للطلبة والنصيحة - تلقي المعلمة السلام إلى الطلبة

الجدول ٦-٤

اللقاء الثاني

أنشطة المعلمة	أنشطة الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام ثم تعرف نفسها على الطلبة - تقول " كيف حالكم جميعا ؟" - تقول " ماذا درسنا الآن ؟ " - تقرأ المعلمة الكشف الحضور - تعطي المعلمة الدوافع وتبين أهداف التعليم الكلام - تشرح المعلمة عن المادة من يوميات الاسرة بتطبيق Retelling Story بوسيلة الكريكاتور - تتيح المعلمة الفرصة للطلبة بأن	- يرد الطلبة السلام - ثم يجيبون " بخير والحمد الله " - ويجيبون " درسنا الآن اللغة العربية " - يستجيب الطلبة الدعوة المعلمة - يستمع الطلبة إلى بيان المعلمة - يستمع الطلبة إلى بيان المعلمة - يسأل الطلبة ما لم يفهموا ويأتون

يأتوا السؤال والاقتراحات والآراء. - تأمر المعلمة على الطلبة لإعادة مما يشرح المعلمة عن "يوميات الاسرة" أمام الفصل الكريكاتور - قامت المعلمة على الاختبار البعدي - توزيع المعلمة الإستبانة على الطلبة - تأخر المعلمة التعليم بشاكر بتحمس للطلبة والنصيحة - تلقي المعلمة السلام إلى الطلبة	بالسؤال والاقتراحات والآراء. - يقوم الطلبة لإعادة مما يشرح المعلمة عن "يوميات الاسرة" أمام الفصل - يعمل الطلبة عن الاختبار البعدي - يعمل الطلبة عن الإستبانة - يستمع الطلبة الشاكر والنصيحة والإرشاد - يجيب الطلبة السلام
--	---

الجدول ٧-٤

نتيجة الاختبار القبلي

نتيجة	أسماء الطلبة	رقم
٧٠	الطالب ١	١
٦٠	الطالب ٢	٢
٤٥	الطلبة ٣	٣
٦٥	الطلبة ٤	٤
٦٠	الطلبة ٥	٥
٧٠	الطالب ٦	٦
٥٥	الطالب ٧	٧
٦٧	الطالب ٨	٨

٧٨	الطالب ٩	٩
٦٠	الطالبة ١٠	١٠
٦٥	الطالبة ١١	١١
٦٣	الطالب ١٢	١٢
٧٣	الطالب ١٣	١٣
٧٠	الطالبة ١٤	١٤
٧٥	الطالبة ١٥	١٥
٧٥	الطالبة ١٦	١٦
٦٥	الطالب ١٧	١٧
٥٧	الطالب ١٨	١٨
٦٠	الطالب ١٩	١٩
٧٧	الطالبة ٢٠	٢٠
٦٦	الطالبة ٢١	٢١
٦٨	الطالبة ٢٢	٢٢
٧٧	الطالب ٢٣	٢٣
٧٣	الطالب ٢٤	٢٤
٥٠	الطالب ٢٥	٢٥
١٦٤٤	مجموع	
٦٥,٧٦ = ٢٥ : ١٦٤٤	معدل	

بعد ما قامت الباحثة بإجراء تعليم الكلام باستخدام طريقة Retelling story ، وزعت الباحثة ورقة الاختبار البعدي في اللقاء الأخير لمعرفة قدرة الطلبة على الكلام باستخدام طريقة Retelling story بوسيلة الكريكاتور .
وتحصيل الطلبة على الاختبار البعدي فبينت الباحثة في الجدول الآتي :

الجدول ٨-٤

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطلبة	نتيجة
١	الطالب ١	٩٠
٢	الطالب ٢	٧٥
٣	الطالبة ٣	٦٠
٤	الطالبة ٤	٧٠
٥	الطالبة ٥	٨٠
٦	الطالب ٦	٨٥
٧	الطالب ٧	٧٠
٨	الطالب ٨	٧٨
٩	الطالب ٩	٨٣
١٠	الطالبة ١٠	٧٠
١١	الطالبة ١١	٧٥
١٢	الطالب ١٢	٧٤
١٣	الطالب ١٣	٨٠
١٤	الطالبة ١٤	٨٢
١٥	الطالبة ١٥	٨٥
١٦	الطالبة ١٦	٨٣

٧٥	الطالب ١٧	١٧
٦٨	الطالب ١٨	١٨
٧٥	الطالب ١٩	١٩
٨٥	الطالبة ٢٠	٢٠
٧٠	الطالبة ٢١	٢١
٧٥	الطالبة ٢٢	٢٢
٨٥	الطالب ٢٣	٢٣
٨٦	الطالب ٢٤	٢٤
٩٠	الطالب ٢٥	٢٥
١٩٤٩	مجموع	
٧٧,٩ = ٢٥:١٩٤٩	معدل	

الجدوال ٩-٤

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	الاختبار القبلي (x)	الاختبار البعد (y)	$D=(x-y)$	$D^2=(x-y)^2$
١	٧٠	٩٠	٢٠-	٤٠٠
٢	٦٠	٧٥	١٥-	٢٢٥
٣	٤٥	٦٠	٢٠-	٤٠٠
٤	٦٥	٧٠	٥-	٢٥
٥	٦٠	٨٠	٢٠-	٤٠٠
٦	٧٠	٨٥	١٥-	٢٢٥

٢٢٥	١٥-	٧٠	٥٥	٧
١٢١	١١-	٧٨	٦٧	٨
٢٥	٥-	٨٣	٧٨	٩
١٠٠	١٠-	٧٠	٦٠	١٠
١٠٠	١٠-	٧٥	٦٥	١١
١٢١	١١-	٧٤	٦٣	١٢
٤٩	٧-	٨٠	٧٣	١٣
١٤٤	١٢-	٨٢	٧٠	١٤
١٠٠	١٠-	٨٥	٧٥	١٥
٦٤	٨-	٨٣	٧٥	١٦
٤٠٠	٢٠-	٨٥	٦٥	١٧
١٢١	١١-	٦٨	٥٧	١٨
٢٢٥	١٥-	٧٥	٦٠	١٩
٦٤	٨-	٨٥	٧٧	٢٠
١٦	٤-	٧٠	٦٦	٢١
٤٩	٧-	٧٥	٦٨	٢٢
٦٤	٨-	٨٥	٧٧	٢٣
١٦٩	١٣-	٨٦	٧٣	٢٤
١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	٢٥
$\Sigma D^r = ٥٤٣٢$	$\Sigma D = -٣٢٠$	-	-	$N = ٢٥$

نظرا إلى نتيجة الاختبار - ت (Test "t") في الجدول السابق وجدنا البيانات الآتية:

- ١ - مجموع الفرق بين الاختبارين $(\sum D) = -320$
- ٢ - مجموع مربعات الفرق بين الاختبارين $(\sum D^2) = 5432$
- ٣ - عدد العينة $= 25$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجتين المتغيرتين (MD)، فالباحثة تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N} = \frac{-320}{25} = -12,8$$

ثم يبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة المتغيرتين (SD_D) وهذا ما ننظره في الرموز اصلتالي :

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{5432}{25} - \left(\frac{-12,8}{25}\right)^2} \\ &= \sqrt{217,8 - 0,262} \\ &= \sqrt{217,018} \\ &= 14,73 \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}) :

$$\begin{aligned} SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} \\ &= \frac{14,73}{\sqrt{25-1}} = \frac{14,73}{\sqrt{24}} \end{aligned}$$

$$= \frac{14,73}{4,89} = 3,01$$

وبعد كل خطوات من الحساب السابق فوصلت الباحثة إلى الخطوة الأخيرة لاختبار فروض بحثها. لكن على الباحثة أن تعبر الاحصائية كما يلي :

- $H_0: \mu_1 \leq \mu_2$: الدلالة على أن استخدم طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لا يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على الكلام.
 - $H_a: \mu_1 > \mu_2$: الدلالة على أن استخدم طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على الكلام.

اعتماداً على هذا الفرض المذكور، أن المقياس الرد :

- H_a مقبول و H_0 مردود، إذا كان : ت - الجدول > ت - الحساب.
 - H_a مردود و H_0 مقبول، إذا كان : ت - الجدول < ت - الحساب.

وأما الخطوة الأخيرة تختبر الباحثة البيانات باختبار - ت عن حاصل الملاحظة (to) كما يلي :

$$to = \frac{MD}{SE_{MD}} = \frac{-12,8}{3,01} = -4,25$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajat kebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = N - 1$$

$$= 25-1 = 24$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٦ وحدد مستوى الدلالة ١٪ يعني ٢,٨٠ أمّا حاصل الملاحظة (to) يعني ٤,٢٥. وذلك (ت-الحساب) أكبر من (ت-الجدول) : ٢,٠٦ > ٤,٢٥ < ٢,٧٦.

إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لا تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا وفرض البديل مردودا.^١ فوجدت الباحثة في هذا البحث أنّ النتيجة (ت-الحساب) أكبر من النتيجة (ت-الجدول)، ولذلك أن الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبولا، يعني أن استخدام طريقة Retelling story بوسيلة الكريكاتور فعالا لترقية على مهارة الكلام بـ MIN Tungkop.

٢ - استجابة الطلبة بـ MIN Tungkop في تعليم باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام.

لدعم صحة البيانات من الإستجابة تقوم في عملية تعليم اللغة العربية في تعليم باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام والبيانات التي أخذتها الباحثة عبر الإستبانة تحللها باستخدام تحليل الإحصائي الوصفي بالمعدل المتوي. وللحصول على نتائج البحث استخدمت الباحثة الرموز:

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيان:

p: الدرجة للنسبة مائة

f: مجموع النتائج الطلبة لموضوع واحد

¹Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, hal 312-313.

n: مجموعة الطلبة

الجدوال ١٣-٤

نتيجة إستبانة الطلبة في احتياهم إلى المادة الدراسية المتطورة

رقم	المؤشرات	بنود الإجابة				نسبة مئوية (%)			
		STS	TS	S	SS	STS	TS	S	SS
١	كان تعليم الكلام باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فرحا	-	-	٣	٢٢	-	-	١٢ %	٨٨ %
٢	كان طريقة Retelling Story تساعدني في تعليم الكلام	-	١	٥	١٩	-	٤ %	٢٠ %	٧٦ %
٣	كان تعليم الكلام باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور توجد مفردات الجديد	-	١	٦	١٨	-	٤ %	٢٤ %	٧٢ %
٤	استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور أن تمارس الطلبة للإتقان المفردات	-	٢	١٣	١٠	-	٨ %	٥٢ %	٤٠ %
٥	تعليم الكلام بطريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور تساعدني في فهم الكلام	١	-	٢	٢٢	١	-	٨ %	٨٨ %

٦	استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور أن يحفز الطلبة في تعليم الكلام	٢٠	٢	٢	١	٨٠ %	٨ %	٤ %
٧	استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور أن يمارس الطلبة لتوتير مفردات إلى الجمل مثالية	٢٢	٣	-	-	٨٨ %	١٢ %	-
٨	استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور مناسبة ليتم تطبيقها في تعليم الكلام	١٨	٣	٢	٢	٧٢ %	١٢ %	٨ %
معدل		٢٠٦	١٢	٩٤ %		٦ %		

البيان :

STS : غير موافق بشدة

ST : غير موافق

S : موافق

SS : موافق بشدة

وتحدد المسند لأنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:

٨١ - ١٠٠ % = ممت

از

٦٦ - ٨٠ % = جيد جدا

٥٦ - ٦٥ % = جيد

٤١ - ٥٥ % = مقبول

٥٠ - ٤٠ % = ناقص

من النتائج السابقة عرفت الباحثة مع أن الإجابة الإيجابية (موافق بشدة وموافق) أكثر من الإجابة السلبية (غير موافق وغير موافق بشدة) بالنسبة : $94\% < 6\%$ ، وهذه النتيجة تشير إلى أن استجابة الطلبة في التعلم باستخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور على مهارة الكلام ممتاز حيث كان معدل لإجابة إيجابية ٩٤ تدل على درجة ممتازة حيث كان معدل لإجابة إيجابية ٩٤ تدل على درجة ممتازة.

ج- تحقيق الفرضين

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفروض لهذا البحث فهي :

١ - الفرض الصفري : إن استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور غير فعال في ترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام

٢ - الفرض البديل : إن استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فعالية في ترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام

قد حصلت الباحثة على نتيجة اختبار - ت (ت-الحساب t_0 : ٤,٢٥) أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول مستوى الدلالة ٥٪) $t_{t.ts.5\%}$: ٢,٠٦ ومستوى الدلالة ١٪ $t_{t.ts.1\%}$: ٢,٧٩. فتدل على أنّ الفرض الصفري مردود و فرض البديل

مقبول، بمعنى أنّ استخدام طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتو لترقية مهارة الكلام بـ MIN Tungkop فعالية.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ - نتيجة البحث

بعد ما قامت الباحثة بالبحث، قدم الباحثة النتائج التي حصلت من بحثها في هذا الفصل الآخر، وهي كما يلي:

١ - إن تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور فعالية لترقية قدرة

الطلبة على مهارة الكلام بمدرسة MIN Tungkop . أن نتيجة

اختبار- ت (ت-الحساب (t_0 : ٤,٢٥) أكبر من نتيجة الجدول

(ت-الجدول مستوى الدلالة ٥٪ ($t_{t.ts.5\%}$) : ٢,٠٦ ومستوى

الدلالة ١٪ ($t_{t.ts.1\%}$) : ٢,٧٩).

٢ - إن استجابة الطلبة على الكلام باستخدام طريقة Retelling Story

بوسيلة الكريكاتور على درجة ممتازة حيث كان معدل لإجابة

إيجابية ٩٤ تدل على درجة ممتازة.

ب - المقترحات

باعتقادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات البحث وهي :

١ ينبغي لمدير المدرسة أن يهتم إهتماما

٢ هيا كبيرا باعداد الطريقة التعليمية فيها لكي تجري عملية التعليم جيدة

٣ ينبغي للمدرسين إجراء عملية التعليم باستخدام طريقة Retelling Story، ليفهم

ويرقي قدرة الطلبة على الكلام الأساسي بسرعة.

٤ ينبغي للقارئ الذي يقرأ هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد. إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصاً فإن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملاً ومفيداً للبحث والقارئ.



المراجع

أ - المراجع العربية

- أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، الرياض: دار السلام النشر والتوزيع، ٢٠١ م
- الشريف علي بن الجرجاني، كتاب التعريفات، بيروت: دار الكتاب العلمية، ١٩٨٨ م
- دار المشرق، المنجد الواسط في العربية المعاصرة، دار المشرق، بيروت: ٢٠٠٣
- دكتور زجاء محمود أبو علام، مدخل المناهج البحث التربوي، برقا، مكتبة الفلاح، ١٩٨٩ م
- حمد يونس، قاموس عربي-اندونيسي " جاكرتا : هيدا كريا أكوع
- لويس مهلوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثالثة والعشرون، دار المشرق: بيروت ١٩٨٦
- محمد دؤود سلمان الرعي، طرائق وأساليب التدريس المعاصرة، الطبعة الأولى، أرد: عالم الحديث، ٢٠٠٦ م
- محمد الفضل جمل الدين بن مكرم ابن منظور، لسان العرب، عمان: دار الفكر
- محمد فجر الفلاح، تعليم اللغة العربية للأجانب أسسه وطرقه، بند أتشية: الممتاز انستوت ٢٠١٤
- محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، جامعة ام القرى، ١٩٨٥
- ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، الرياض: دار الغالي، دون السنة
- سام عمار، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، لبنان: مؤسسة الرسالة ، ٢٠٠٦ م
- علي اسماعيل عمر، المنهج في اللغة العربية، مكتبة وهبة القاهرة
- فخر الدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، القاهرة، عالم ا لكبت: ٢٠٠٠ م

- صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض، مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠م
- رشدي أحمد طعيمة ودومحمد السيد مناع، تعليم العربية والدين بين العلم والفن، الطبعة الأولى دار الفكر العربي، القاهرة، ١٤٢ هـ ٢٠٠٠م
- ترميمي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربي للناطقين بغيرها، دار السلام: بند أتشية، ٢٠١١م

ب - المراجع الإندونيسي

- Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2009
- Aziz Fachrurrozi, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, penerbit: CV Pustaka Cendekia Utama
- Imam Asroru, *Media Pembelajaran Bahasa Arab Dari Kartu Sederhana sampai web penjelajah Dunia*, penerbit: CV. Bintang Sejahtera
- Poerwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka 2005 Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* Jakarta: balai pustaka, 2003
- Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* Jakarta: balai pustaka, 2003
- Sriyanto, Kartun sebagai Media Pembelajaran, <http://sriantosmansasolo.blogspot.com/2010/09/kartun-sebagai-media-pembelajaran.html> , diakses pada tanggal 09 oktober 2017.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta

ت - المراجع الإنترنت

- <http://www.sekolahoke.com/2013/06/cara-mengajar-speaking-retelling-story-friwentyfirstjunesixthirteen.html?m=1>.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-1369/Un.08/FTK/KP.07.6/01/2018
TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;

b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Rabu 24 Januari 2018

MEMUTUSKAN

Menetapkan
PERTAMA

: Menunjuk Saudara:

1. Dr. Hilmi, M. Ed

: sebagai pembimbing pertama

2. Fithriani, S. Ag., M. Ag

: sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Muhamamah

NIM : 140202045

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكروتور لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام

"دراسة تجريبية" MIN 20 Aceh Besar

KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2018 - 2019

KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 30 Januari 2018
An. Rektor
Dekan,


Mujiburrahman

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B- 9506 /Un.08/FTK.I/ TL.00/09/2018

24 September 2018

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

Nama : Muharramah
N I M : 140 202 045
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t : Jl. T. Nyak Arief Lr. Panjoe (Asrama Putri Depag) Darussalam

Untuk mengumpulkan data pada:

MIN Tungkop (MIN 20 Aceh Besar)

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tathbiq Tariqah Retelling Story Bi Wasilah Al Karikatur Litarqiyati Qudratul Thullab Ala Maharatil Kalam

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

A R - R A N I R Y

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik,
dan Kelembagaan,





**KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 20
[MIN 20 ACEH BESAR]
KECAMATAN DARUSSALAM KABUPATEN ACEH BESAR**

NSM 1 1 1 1 1 1 0 6 0 0 1 9

Alamat : Jln. Tgk. Glee Iniem Tungkob Darussalam Kode Pos : 23373 Telp. (0651) 7412645, Email: mintungkob_acehbesar@yahoo.com

Nomor : Ket- 50 / MI.01.04.19 / 398 / 10 / 2018
Lampiran : -
Perihal : *Pelaksanaan Penelitian*

**Kepada Yth :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry
Darussalam Banda Aceh**

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabakaatuh
Dengan hormat,

Sehubungan dengan surat Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh Nomor : B-9506/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2018, Tanggal 24 September 2018, Perihal mohon izin Untuk Mengumpulkan Data Skripsi . Maka dengan ini kami menerangkan bahwa:

Nama : **Muharramah**
NIM : **140 202 045**
Prodi/Jurusan : **Pendidikan Bahasa Arab**
Semester : **IX**
Fakultas : **Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh**
Alamat : **Jl. T. Nyak Arief Lr.Panjo (Asrama Putri Depag) Darussalam**

Telah selesai melaksanakan tugas Penelitian di MIN 20 Aceh Besar mulai tanggal 27 s/d 29 September 2018 dalam rangka menyelesaikan penulisan Skripsinya dengan judul: **"Thatbiq Tariqah Retelling Story Bi Wasilah Al Karikatur Litarqiyati Quدراتul Thullab Ala Mahratil Kalam"**

Demikianlah surat keterangan penelitian ini diperbuat dengan sebenarnya untuk dapat dipergunakan seperlunya.



تحدث هذه القصة أمام الفصل !!

أعضاء أسرتي

هذه صورة أسرتي. أسرتي كبيرة. هذا أبي وهذه أمي. وذلك أخي وتلك أختي. وهذا جدي وهذه جدتي. إسمي فارق. أنا أسكن في شارع باتوبارا ٤٥ مالانج. الآن, أنا ادرس في الفصل الأول من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ مالانج.

أبي اسمه توفق هداية. هو مدرّس اللغة العربية. وأمي اسمها سيتس سارة. هي ربة البيت. واخي الكبير اسمه حسين. الآن, هو يدرس في الفصل الثاني من المدرسة الثانوية الحكومية. وأما جدي فهو طبيب في المستشفى " سيف الانوار" في مدينة مالانج. اسمه توفق حسين. وجدتي ربة البيت.

كل يوم, نحن نجلس في غرفة الجلوس ونأكل في غرفة الاكل. وامي تطبخ الطعام في المطبخ. وعندنا خادمة. هي تساعد أمي على المطبخ وإعداد الطعام. وبعد صلاة المغرب, نحن نقرأ القرآن الكريم. وبعد صلاة العشاء, نحن نعمل الواجب المنزلي في غرفة المذاكرة. وأبي يقرأ الجريدة.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

تحدث عن القصة مما تناسب بالصورة التالية

في الفصل



المفردات:

Papan tulis : سبورة Kursi : كرسي meja : مكتب

Siswi : تلميذة Siswa : تلميذ Guru LK : مدرس

Berbicara : تكلم-يتكلم Tidur : نام-ينام Menjelaskan : يشرح-يشرح

Bercanda : مزح-يمزح Ribut : ضوضاء Tidak peduli : مهمل

في الفصل

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



المفردات:

Kapur tulis : طباشير

Bunga : زهرة Meja : مكتب

Menulis : تكتب

Guru Pr : مدرسة Kursi : كرسي

vas bunga : زهرية

Siswi : تلميذة

Meja : سبورة

جامعة الرانري

AR - RANIRY

في الحجرة



المفردات :

Sapu : مكنسة

Menyapu : مصباح Fatimah : فاطمة

جامعة الرانري

A R - R Selimut : دثار

Bantal : وسادة

Tempat tidur : سرير

Hijau : اخضر

Diatas : على

Lantai : بلاط

ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PENGGUNAAN METODE
RETELLING STORY DENGAN MEDIA KARIKATUR DALAM
MENINGKATKAN KETERAMPILAN BERBICARA

Nama :

Hari/ Tanggal :

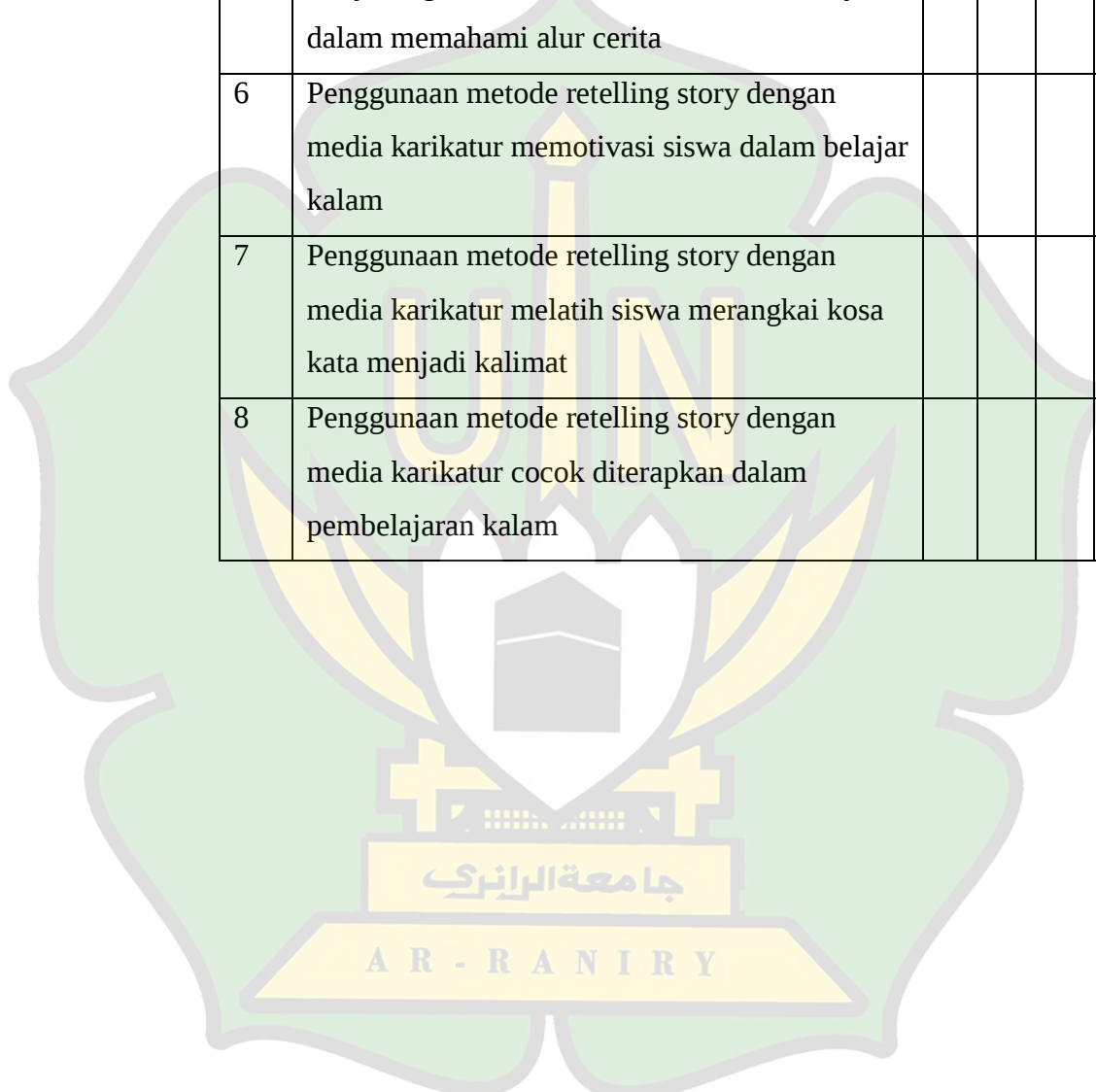
Kelas :

PETUNJUK

1. Berilah tanda centang (☐) pada kolom yang sesuai dengan jawaban anda tanpa dipengaruhi oleh siapapun.
2. Jawablah pertanyaan sesuai dengan keadaan dan perasaan anda yang sesungguhnya.
3. Apapun jawaban anda tidak mempengaruhi nilai rapor anda. Oleh karena itu berikan jawaban dengan sebenar-benarnya.
4. Kembalikan angket ini jika telah selesai mengisi.

NO	Pernyataan	Pilihan jawaban			
		4	3	2	1
1	Belajar kalam menggunakan metode retelling dengan media karikatur menyenangkan				
2	Metode retelling story membantu saya dalam kalam				
3	Belajar kalam menggunakan metode retelling story dengan media karikatur dapat memperoleh mufradat baru				

4	Penggunaan metode retelling story dengan media karikatur dapat melatih penguasaan mufradat				
5	Belajar kalam menggunakan metode retelling story dengan media karikatur membantu saya dalam memahami alur cerita				
6	Penggunaan metode retelling story dengan media karikatur memotivasi siswa dalam belajar kalam				
7	Penggunaan metode retelling story dengan media karikatur melatih siswa merangkai kosa kata menjadi kalimat				
8	Penggunaan metode retelling story dengan media karikatur cocok diterapkan dalam pembelajaran kalam				



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Sekolah : MIN Tungkop

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/semester : V/ Genap

Maharah : kalam

Mata pelajaran : من يوميات الاسرة

Alokasi waktu : 2x45 (Pertemuan 1)

A. Kompetensi Inti/KI

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsive dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan.
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, dan prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkannya.
4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Tujuan Pembelajaran

Melalui metode sam'iyah syafawiyah di harapkan siswa dapat memahami tentang topik من يوميات الأسرة sesuai dengan yang sudah di pelajari bersama di dalam kelas, serta siswa mampu untuk membaca teks hiwar dengan baik dan benar sekaligus mengetahui kosa kata yang terdapat dalam teks tersebut.

A. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Pembelajaran

Kompetensi Dasar	Indikator
1.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar kahazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.	1.1.1 Menunjukkan rasa syukur terhadap kebesaran tuhan dengan semangat belajar yang tinggi dalam mempelajari terkait tentang من يوميات الأسرة
2.1 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.	2.1.1 Menunjukkan perilaku yang sopan dalam berkomunikasi antar pribadi dengan guru dan teman;
3.2 menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan topik, من يوميات الأسرة	3.4.1 mendengarkan bunyi kata,frasa dan kalimat berdasarkan topic من يوميات الأسرة 3.2.1 menyebutkan arti kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan baik dan benar secara lisan dan tulisan tentang من يوميات الأسرة
4.4. melafalkan bunyi huruf, kata, rasa dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan topik من يوميات الأسرة	4.4.1.peserta didik mampu mendemonstrasikan teks hiwar mengenai materi من يوميات الأسرة dengan baik dan benar.

C. Materi Pembelajaran

اَنْظُرْ وَاَقْرَأْ

1. Kata kerja sehari-hari



Saya membaca Koran



Saya menulis pelajaran



Saya duduk di atas kursi



Saya belajar fikih

أَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ	أَكْتُبُ الدَّرْسَ	أَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ	أَدْرُسُ الْفِقْهَ
-----------------------	--------------------	-----------------------------	--------------------



Saya menyiapkan makanan



Saya memasak nasi



Saya minum susu



Saya makan roti

أُعِدُّ الطَّعَامَ	أَطْبَخُ الرِّزَّ	أَشْرَبُ اللَّبَنَ	أَكُلُ الْخُبْزَ
--------------------	-------------------	--------------------	------------------



Saya bekerja di dapur



Saya tinggal di rumah



Saya membantu ibu



Saya mencuci pakaian

أَعْمَلُ فِي الْمَطْبَخِ	أَسْكُنُ فِي بَيْتٍ	أُسَاعِدُ أُمِّي	أَغْسِلُ الْمَلَابِسَ
--------------------------	---------------------	------------------	-----------------------

3. Anggota Keluarga

الرقم	المذكر	المؤنث	المعنى
٥	أَخ	أُخْت	Saudara
٦	أَخٌ كَبِيرٌ	أُخْتٌ كَبِيرَةٌ	Kakak
٧	أَخٌ صَغِيرٌ	أُخْتٌ صَغِيرَةٌ	Adik
٨	سَيِّدٌ	سَيِّدَةٌ	Tuan Nyonya

الرقم	المذكر	المؤنث	المعنى
١	جَدٌّ	جَدَّةٌ	Kakek Nenek
٢	أَبٌ	أُمٌّ	Ayah Ibu
٣	إِبْنٌ	بِنْتٌ	Anak
٤	زَوْجٌ	زَوْجَةٌ	Suami Istri

التدريبات على المفردات

١. اِخْتَرِ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ !
أ. أَنْتَ (تُسَاعِدُ - تَكْتُبُ - تَشْكُنُ) الدَّرْسَ فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ
٢. أَمِينٌ (يَطْبَخُ - يَشْكُنُ - يَدْرُسُ) الطَّعَامَ فِي الْمَطْبَخِ
٣. أَنَا (أَعْمَلُ - أَكْتُبُ - أَكُلُ) فِي الْمَدِينَةِ
٤. أَنْتَ (تُعَدُّ - تَشْرَبُ - تَعْمَلُ) الْمَشْرُوبَاتِ لِصَدِيقِكَ
٥. مُحَمَّدٌ (يَكْتُبُ - يَقْرَأُ - يَأْكُلُ) الرِّزَّ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ

الحوار

التدريبات على الحوار

١. أَجْرِ الْحَوَارِ كَمَا فِي الْمِثَالِ!
مثال : تَشْرَبُ / صَادِقُ / اللَّبَنَ

١. تَأْكُلِينَ / أُمِّي / الطَّعَامَ
٢. تَقْرَأُ / أَخِي / الْحَدِيثَ
٣. تَرْسُمُ / مُفِيدَةَ / ابْنِي
٤. تَطْبِخُ / سَيِّدِي / الْوَرْزَ
٥. نَعْمُ / صَاحِبُ / الْوَاجِبِ الْمَنْزِلِيِّ
٦. تَدْرُسِينَ / أُخْتِي / الدَّرْسَ الرَّابِعَ
٧. تُعَدُّ / جَدِّي / الْخُبْزَ
٨. تَغْسِلِينَ / بِنْتِي / السَّرْوَالَ

ب. أَجْرُ الْحَوَارِ أَمَامَ الْفَضْلِ كَمَا يَلِي بَيْنَ الطَّالِبِينَ ثُمَّ بَدَّلْ اسْمَ خَالِدٍ / سَلْمَانَ
بِاسْمِكَ وَاسْمِ صَدِيقِكَ مَعَ تَغْيِيرِ مَا يَلْزَمُ مِنَ الصُّورَةِ الْمُعَيَّنَةِ

سلمان	خالد
وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
أَهْلًا بِكَ .	أَهْلًا وَسَهْلًا !
نَعَمْ ، هَذِهِ صُورَةُ أُسْرَتِي . هَذَا ابْنِي اسْمُهُ عَبْدُ الْكَرِيمِ . وَهَذِهِ أُمِّي اسْمُهَا نَجْوَى	هَلْ هَذِهِ صُورَةُ أُسْرَتِكَ يَا أَخِي ؟
هَذَا أَخِي الْكَبِيرُ . اسْمُهُ حُسَيْنٌ . الْآنَ ، هُوَ يَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْعَالِيَةِ الْحُكُومِيَّةِ سَمَارَانَج .	وَمَنْ هَذَا وَهَذِهِ ، يَا سَلْمَانَ ؟

سلمان	خالد
وَهَذِهِ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ . اسْمُهَا نَجْمَةٌ . الْآنَ ، هِيَ تَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ السَّادِسِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ سَمَارَانَج .	وَهَذِهِ ؟
أَبِي فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ . هُوَ يَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ . وَأُمِّي تَطْبِخُ الرِّزَّ فِي الْمَطْبَخِ .	عَلَى فِكْرَةٍ ، أَيْنَ أَبُوكَ وَأُمُّكَ يَا سَلْمَانُ ؟
أَخِي يَعْمَلُ الْوَاجِبَ الْمُنَزَّلِي فِي غُرْفَتِهِ . وَأُخْتِي تُسَاعِدُ أُمِّي فِي الْمَطْبَخِ .	وَأَخُوكَ وَأُخْتُكَ ؟ أَيْنَ هُمَا ؟
الْحَمْدُ لِلَّهِ يَا خَالِدَ . شُكْرًا .	أُسْرَتُكَ سَعِيدَةٌ يَا سَلْمَانُ
وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

D. Metode Pembelajaran

1. Tanya jawab

2. Sam'iyah syafawiyah
3. Model cooperative learning

E. Media Pembelajaran

1. Spidol
2. Papan tulis
3. Buku paket
4. Speaker
5. Laptop

F. Sumber Belajar

1. Buku paket bahasa arab mtss kelas VII
2. Kamus arab – indonesia

G. Langkah – langkah Pembelajaran

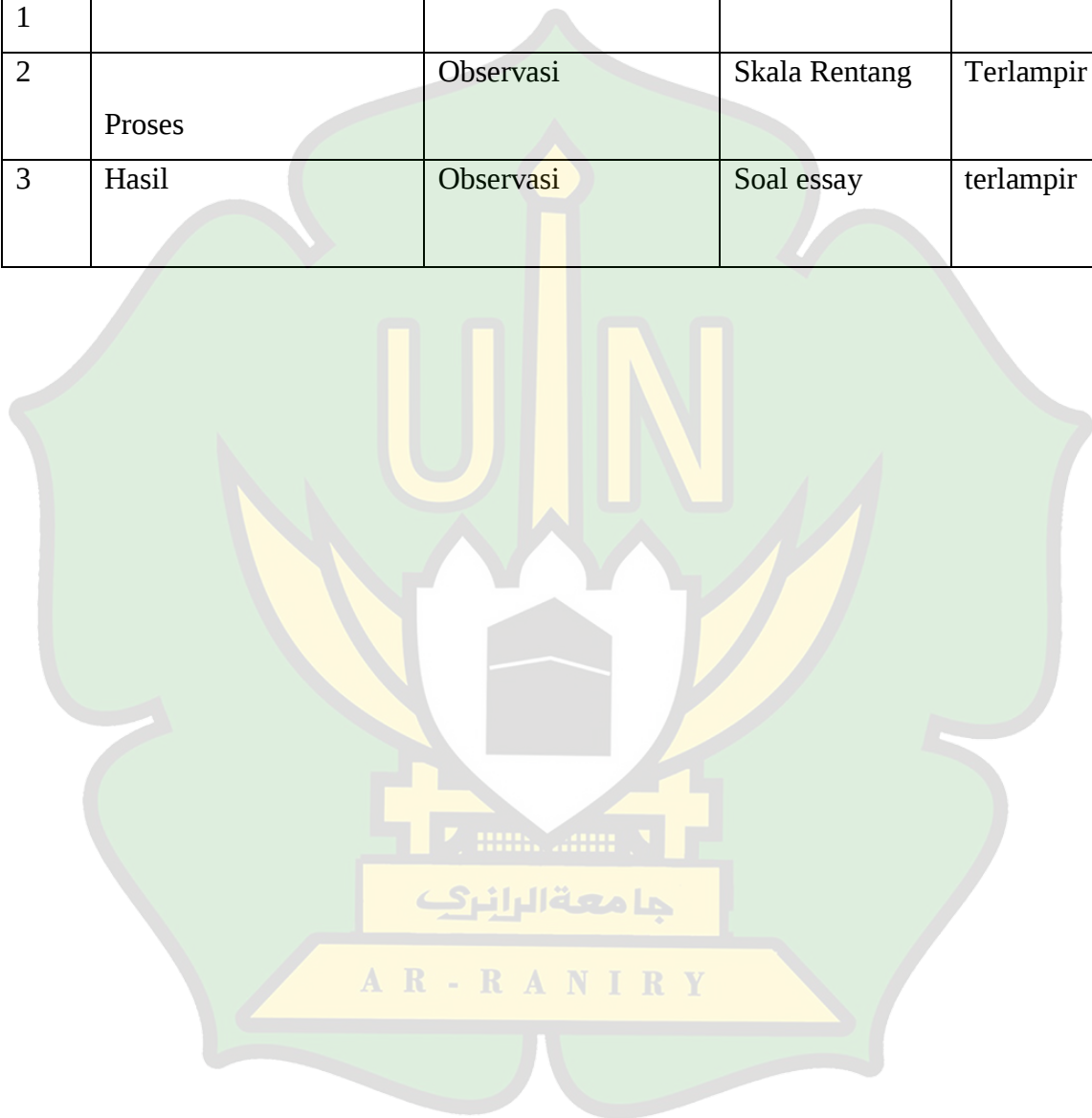
Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pembuka	- Guru membuka pelajaran dengan memberi salam dan menanyakan kabar siswa - Guru memperhatikan kesiapan fisik siswa untuk mengikuti proses pembelajaran dengan memperhatikan kebersihan kelas, kerapian, dan mengecek kehadiran siswa - Guru menanyakan kabar siswa - Guru menanyakan ماذا درسنا الآن؟ - Guru memberitahukan tujuan pembelajaran yaitu agar siswa mampu membaca dengan baik tentang من يوميات الأسرة dan benar	10 menit
Inti	Mengamati - Guru menulis judul dari materi pembelajaran di papan tulis - Guru menyuruh siswa untuk mendengarkan materi yang di lafalkan oleh guru - Guru menyuruh siswa untuk mengulang materi yang	30 menit

	sudah di jelaskan Menanya • Siswa menanyakan tentang kosa kata yang belum mereka paham • Siswa menanyakan kata-kata yang sulit di ucapkan • Guru menanyakan kepada siswa berdasarkan apa yang telah di perdengarkan kepada murid. • Guru memberikan soal terkait materi yang telah di pahami Mencoba/menalar • Siswa mencoba untuk melafalkan apa yang telah didengarkan. • Guru menanyakan kepada siswa terkait apa yang sudah dijelaskan (Guru memberikan soal pre test). Mengkomunikasikan • Siswa saling mengkomunikasikan teks yang telah dijelaskan sesama dengan siswa lainnya.	
Penutup	• Guru memberikan motivasi dan pesan moral kepada siswah • Guru melakukan refleksi • Proses pembelajaran ditutup dengan hamdalah dan salam	5 menit

B. PENILAIAN

Sikap, proses, dan hasil

No	Jenis penialian	Tehnik penialaian	Bentuk instrumen	Contoh instrumen
1	Sikap	Observasi	Daftar ceklis	Terlampir
2	Proses	Observasi	Skala Rentang	Terlampir
3	Hasil	Observasi	Soal essay	terlampir



Lampiran 1

A. LEMBAR PENIALIAN

a. penilaian sikap

No	Nama Siswa	Peduli	Rasa Ingin Tahu	Percaya Diri	Jumlah

Kriteria Nilai

A = 80-100 = baik sekali

B = 70 – 79 = Baik

C = 60 -69 = Cukup

D = < 60 = kurang

$$\text{Jumlah Nilai} = \frac{\text{nilai pencapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$

b. penilaian pengetahuan

No	Nama Siswa	Aspek yang dinilai		Jumlah
		Melafalkan		

Kriteria penilaian

a. Pelafalan

- Jika peserta didik dapat melafalkan hiwar dengan benar, maka nilainya 30
- Jika peserta didik kurang dapat melafalkan hiwar dengan benar, maka nilainya 20
- Jika peserta didik tidak dapat melafalkan hiwar dengan benar, maka nilainya 10

b. Penerapan

- Jika peserta didik dapat menerapkan hasil pembelajaran dengan baik, maka nilainya 30
- Jika peserta didik kurang dapat menerapkan hasil pembelajaran, maka nilainya 20
- Jika peserta didik tidak dapat menerapkan hasil pembelajaran, maka nilainya 10

$$\text{Jumlah Nilai} = \frac{\text{nilai pencapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$

c. penilaian psikomotorik

No	Nama siswa	Aspek yang dinilai				Jumlah
		Pelafalan	intonasi	kefasihan	kelancaran	

Kriteria penilaian

a. pelafalan

- jika pelafalan benar, maka nilainya 30
- jika pelafalan kurang benar, maka nilainya 20
- jika pelafalan tidak benar, maka nilainya 10

b. intonasi

- jika intonasi benar, maka nilainya 30
- jika intonasi kurang benar, maka nilainya 20
- jika intonasi tidak benar, maka nilainya 10

c. kefasihan

- jika kefasihan benar, maka nilainya 30
- jika kefasihan kurang benar, maka nilainya 20
- jika kefasihan tidak benar, maka nilainya 10

d. kelancaran

- jika kelancaran benar, maka nilainya 30
- jika kelancaran kurang benar, maka nilainya 20
- jika kelancaran tidak benar, maka nilainya 10

$$\text{Jumlah Nilai} = \frac{\text{nilai pencapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$

LEMBAR EVALUASI KERJA SISWA

NAMA SISWA	
KELAS/ NIS	

التدريبات على الحوار

أ- أجز الحوار كما في المثال

مثال : تشرب / صادق / اللبن

• ماذا تشرب يا صادق ؟ أشرب اللبن

مثال : تكتب / رفيده / سورة الفاتحة

• ماذا تكتبين يا رفيده ؟ أكتب سورة الفاتحة



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Sekolah : MIN Tungkop

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/semester : V/ Genap

Maharah : kalam

Mata pelajaran : من يوميات الاسرة

Alokasi waktu : 2x45 (Pertemuan ke 2)

A. Kompetensi Inti/KI

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsive dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan.
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, dan prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkannya.
4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Tujuan Pembelajaran

Melalui metode sam'iyah syafawiyah di harapkan siswa dapat memahami tentang topik من يوميات الأسرة sesuai dengan yang sudah di pelajari bersama di dalam kelas, serta siswa mampu untuk membaca teks hiwar dengan baik dan benar sekaligus mengetahui kosa kata yang terdapat dalam teks tersebut.

C. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Pembelajaran

Kompetensi Dasar	Indikator
1.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar kahazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.	1.1.1 Menunjukkan rasa syukur terhadap kebesaran tuhan dengan semangat belajar yang tinggi dalam mempelajari terkait tentang من يوميات الأسرة
2.1 Menunjukkan prilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.	2.1.1 Menunjukkan perilaku yang sopan dalam berkomunikasi antar pribadi dengan guru dan teman;
3.2 menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan topik, من يوميات الأسرة	3.4.1 mendengarkan bunyi kata,frasa dan kalimat berdasarkan topic من يوميات الأسرة 3.2.1 menyebutkan arti kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan baik dan benar secara lisan dan tulisan tentang من يوميات الأسرة
4.4. melafalkan bunyi huruf, kata,rasa dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan topik من يوميات الأسرة	4.4.1.peserta didik mampu mendemonstrasikan teks hiwar mengenai materi من يوميات الأسرة

	dengan baik dan benar.
--	------------------------

D. Materi Pembelajaran

من يوميات الأسرة

E. Metode Pembelajaran

1. Tanya jawab
2. Sam'iyah syafawiyah
3. Model cooperative learning

F. Media Pembelajaran

1. Spidol
2. Papan tulis
3. Buku paket
4. Speaker
5. Laptop

G. Sumber Belajar

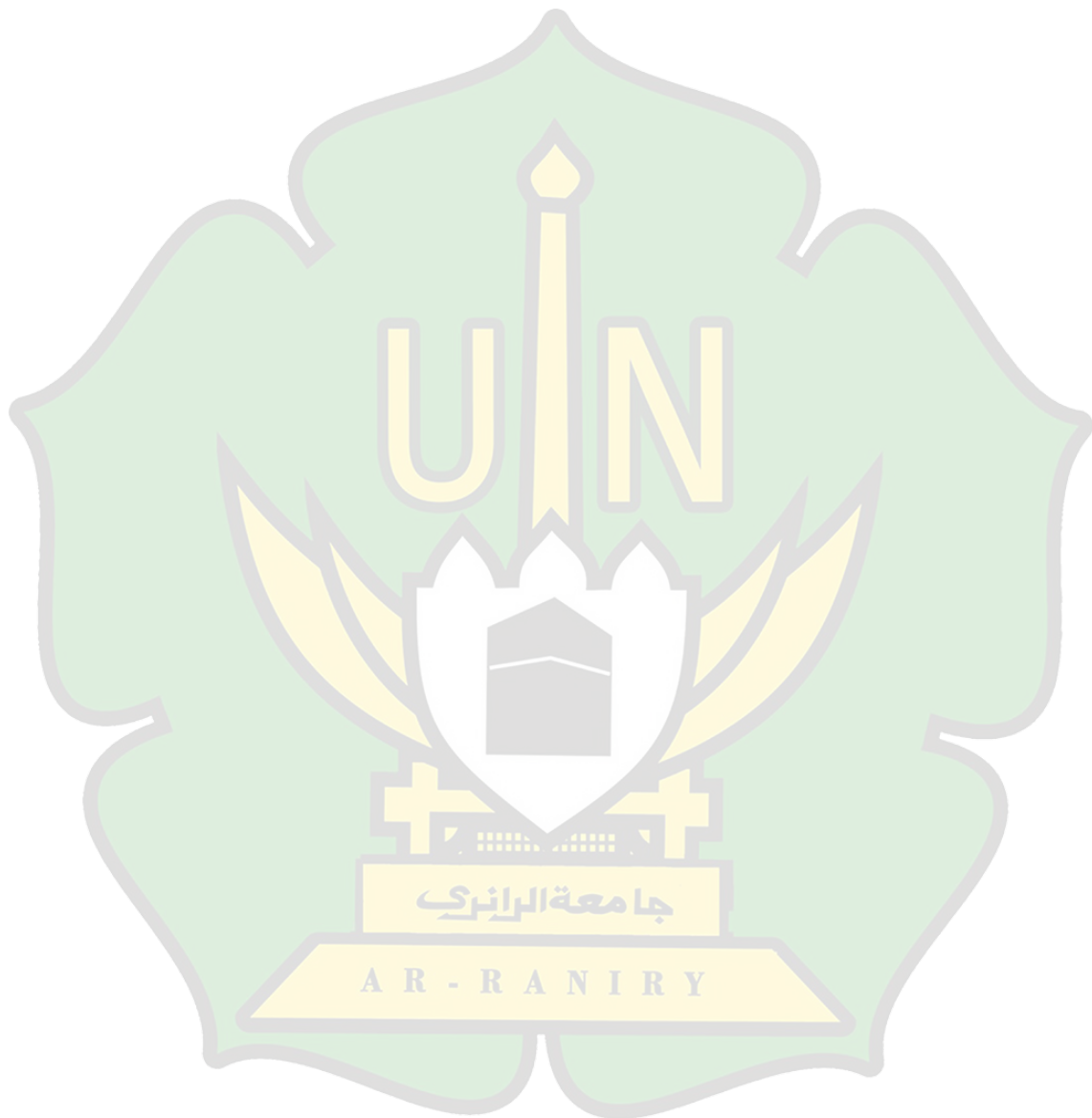
1. Buku paket bahasa arab mtss kelas VII
2. Kamus arab – indonesia

H. Langkah – langkah Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pembuka	• Guru membuka pelajaran dengan memberi salam dan menanyakan kabar siswa • Guru memperhatikan kesiapan fisik siswa untuk mengikuti proses pembelajaran dengan memperhatikan kebersihan kelas, kerapian, dan mengecek kehadiran siswa • Guru menanyakan kabar siswa	10 menit

	• Guru menanyakan ماذا درسنا الآن؟ • Guru mengabsen siswa • Guru memberitahukan tujuan pembelajaran yaitu agar siswa mampu membaca dengan baik tentang من يوميات الأسرة dan benar	
Inti	Mengamati • Guru menulis judul dari materi pembelajaran di papan tulis • Guru menyuruh siswa untuk mendengarkan materi yang di lafalkan oleh guru menggunakan metode retelling story dengan media karikatur • Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menelaah materi yang telah dijelaskan Menanya • Siswa menanyakan tentang kosa kata yang belum mereka paham • Siswa menanyakan kata-kata yang sulit di ucapkan • Guru menanyakan kepada siswa berdasarkan apa yang telah di perdengarkan kepada murid. Mencoba/menalar • Siswa mencoba untuk melafalkan apa yang telah didengarkan. • Guru menyuruh siswa untuk mengulang materi yang sudah di jelaskan didepan kelas dengan menggunakan media karikatur • Guru memberikan soal post test mengenai materi yang sudah diajarkan dengan menggunakan media karikatur Mengkomunikasikan • Siswa saling mengkomunikasikan teks yang telah dijelaskan sesama dengan siswa lainnya.	30 menit
Penutup	• Guru memberikan motivasi dan pesan moral kepada siswah	5 menit

	• Guru melakukan refleksi • Proses pembelajaran ditutup dengan hamdalah dan salam	
--	--	--



A. PENILAIAN

Sikap, proses, dan hasil

No	Jenis penilaian	Teknik penilaian	Bentuk instrumen	Contoh instrumen
1	Sikap	Observasi	Daftar ceklis	Terlampir
2	Proses	Observasi	Skala Rentang	Terlampir
3	Hasil	Observasi	Soal essay	terlampir

Lampiran 1

A. LEMBAR PENILAIAN

a. penilaian sikap

No	Nama Siswa	Peduli	Rasa Ingin Tahu	Percaya Diri	Jumlah

Kriteria Nilai

A = 80-100 = baik sekali

B = 70 – 79 = Baik

C = 60 -69 = Cukup

D = < 60 = kurang

$$\text{Jumlah Nilai} = \frac{\text{nilai pencapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$

b. penilaian pengetahuan

No	Nama Siswa	Aspek yang dinilai		Jumlah
		Melafalkan		

Kriteria penilaian

a. Pelafalan

- Jika peserta didik dapat melafalkan hiwar dengan benar, maka nilainya 30
- Jika peserta didik kurang dapat melafalkan hiwar dengan benar, maka nilainya 20
- Jika peserta didik tidak dapat melafalkan hiwar dengan benar, maka nilainya 10

b. Penerapan

- Jika peserta didik dapat menerapkan hasil pembelajaran dengan baik, maka nilainya 30
- Jika peserta didik kurang dapat menerapkan hasil pembelajaran, maka nilainya 20
- Jika peserta didik tidak dapat menerapkan hasil pembelajaran, maka nilainya 10

$$\text{Jumlah Nilai} = \frac{\text{nilai pencapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$

c. penilaian psikomotorik

No	Nama siswa	Aspek yang dinilai				Jumlah
		Pelafalan	intonasi	kefasihan	kelancaran	

Kriteria penilaian

a. pelafalan

- jika pelafalan benar, maka nilainya 30
- jika pelafalan kurang benar, maka nilainya 20
- jika pelafalan tidak benar, maka nilainya 10

b. intonasi

- jika intonasi benar, maka nilainya 30
- jika intonasi kurang benar, maka nilainya 20
- jika intonasi tidak benar, maka nilainya 10

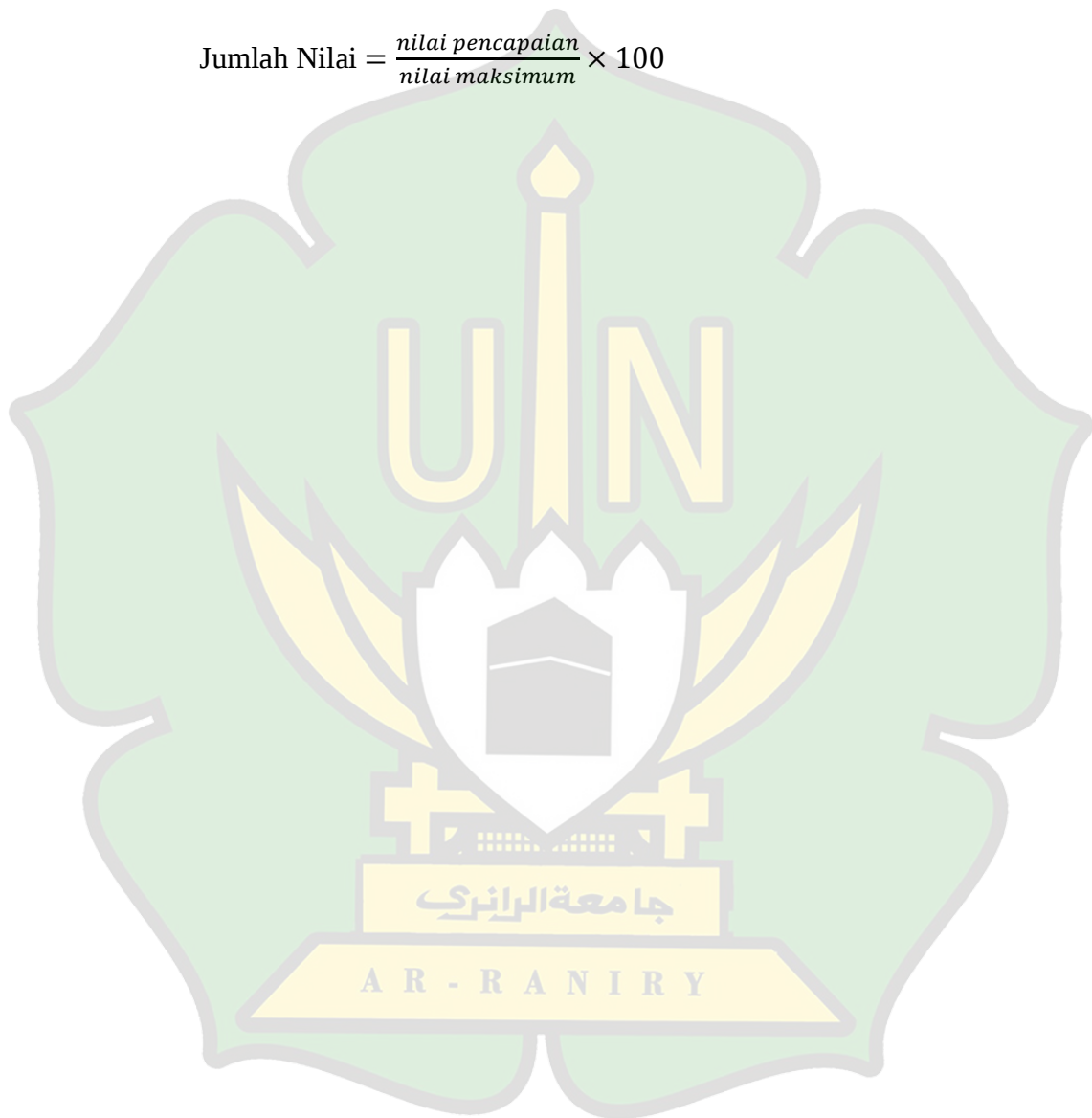
c. kefasihan

- jika kefasihan benar, maka nilainya 30
- jika kefasihan kurang benar, maka nilainya 20
- jika kefasihan tidak benar, maka nilainya 10

d. kelancaran

- jika kelancaran benar, maka nilanya 30
- jika kelancaran kurang benar, maka nilainya 20
- jika kelancaran tidak benar, maka nilainya 10

$$\text{Jumlah Nilai} = \frac{\text{nilai pencapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$



عملية التعليم عند تطبيق طريقة Retelling Story بوسيلة الكريكاتور لترقية قدرة

الطلبة على مهارة الكلام بمدرسة MIN Tungko



1 اختبار القبلي



٢ اختبار
البعدي

السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

الاسم الكامل : محرمة
رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٤٥ :
محل وتاريخ الميلاد : جوروع توعوة، ١ يناير ١٩٩٧
الجنس : الإناث
الدين : الإسلام
الجنسية : إندونيسيا
الحالة الاجتماعية : غير متزوجة
العنوان : Ulee Kareng, Desa Doi
البريد الإلكتروني : muharramah.harra14@gmail.com :
اسم الأب : عمر بنتي
العمل : تاجر
اسم الأم : يسنيدار
العمل : ربة البيت
العنوان : Desa Jurong Teungoh, Kec. Jangka Buya. Kab Pidie Jaya :
ثانياً: خلفية التعليم
المدرسة الابتدائية: SDN Bintara سنة ٢٠٠٨
المدرسة المتوسطة: معهد جمل عمل لوع فوتوا سنة ٢٠١١
المدرسة الثانوية: معهد أم الأيمان سمالم سنة ٢٠١٤
قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية،
بندا أتشييه، سنة ٢٠١٤-٢٠١٩